

METROPOL JOURNAL

Verbindet Lokales & Regionales

www.metropoljournal.com



Die größte HO Schauanlage Süddeutschlands

Familienausflug in den Weihnachtsferien zur Modellbahnwelt Odenwald



(red) Mit wenigen Schritten von Duisburg in die Schweiz oder doch in die USA? Was in der Realität völlig unmöglich ist, funktioniert im Odenwald mit wenigen Schritten. Die seit 2013 eröffnete Modellbahnwelt Odenwald in Fürth/Odw. ist mit über 2300 qm die größte HO Schauanlage Süddeutschlands. Auf über 9000 Meter Gleis und 1200 Weichen fahren rund 400 Modellzüge durch wunderbar detailreich ausgestattete Landschaften.

So können die Besucher nicht nur eine Reise in verschiedene Länder unternehmen, sondern sich auch in die 60iger Jahre zurückversetzen lassen. Da qualmen noch die Schloten der Hüttenwerke Oberhausen – auf dem Gebiet steht heute das größte Einkaufszentrum Europas – und die Arbeiter der Zeche Zollverein streiken noch für die 40 Stunden Woche.

Damit die Besucher der Modellbahnwelt diese letzte Hochphase der Montanunion erleben können, bedurfte es einer aufwändigen

Vorarbeit. So wurden nach Original-Gleisplänen, Fotografien und vielen Gebäudeplänen unter anderem der Hauptbahnhof Oberhausen und weitere Bahnhöfe des Ruhrgebietes nachgebildet. Es entstand außerdem eine Hochofenanlage nach dem Vorbild der Hüttenwerke Oberhausen mit Kohlen- und Erzbunker sowie einem befahrbaren Schlackeberg. Desweiteren wurde die Zeche und Kokerei der Zeche Zollverein samt Schacht nachgebildet. Sehr viele Gebäude wie bspw. die Villa Hügel, das Oberhausener Gasometer, die Herz Jesu Kirche aus Oberhausen oder die älteste Industriearbeitersiedlung des Ruhrgebietes – die Siedlung Eisenheim in Oberhausen – sind Sonderanfertigungen, die der Anlage das besondere Flair geben. Abgerundet wird das authentische Szenario durch den weltweit längsten beleuchteten fotorealistischen Hintergrund auf über 130 Meter Länge, der der Anlage eine besondere Tiefenwirkung verleiht.

Weiter auf Seite 4

»TRAU«

Die Hochzeitsmesse

LUDWIGSHAFEN | EBERTHALLE
9. / 10. Jan. 2016

HEIDELBERG | KONGRESSHAUS, STADTHALLE
13. / 14. Feb. 2016

SAMSTAG / SONNTAG: 10 bis 18 Uhr

www.123trau.de

Weinheim-Lützelsachsen
Moderne Reihenhäuser mit Dachterasse

KfW-70-Ensemblehäuser, 142 m² Wohnfl., 169 m² Grdst., ab 388.900,- € inkl. Keller, Grundstück, Maler, Bodenbeläge, 2 Stellplätze. Provisionsfrei! (NW, V: 75 kWh/(m²a), Kl. C)

Infos: Mittwoch 15 - 19 Uhr und Samstag und Sonntag 13 - 17 Uhr im Beratungsbüro Johannisbeerweg 14 (direkt im Baugebiet Lützelsachsener Ebene)

Tel. 0171 2679863 • www.rosenhof-immobilien.de

PFEIFER ABWASSER-KANAL

Wir machen Ihr Rohr frei!

24H-SOFORT-HILFE

- Kanalsanierung
- Kanalreparaturen
- Kanal-TV
- Kanalreinigung
- Rohrreinigung
- Dichtungsprüfung mit Protokoll

0 62 03 / 95 44 55

Pfeifer Abwasser-Kanal GmbH
Robert-Bosch-Str. 4 • 69198 Schriesheim
Internet: www.pfeifer-abwasser-kanal.de

ALTWEIBERFASNACHT

4. Februar 2016, 20 Uhr
Ludwigshafen, Friedrich-Ebert-Halle

Gesundheit & Wellness

Mehr erfahren auf Seite 10-11

Bauen · Wohnen Renovieren

Mehr erfahren auf Seite 12-14

Veranstaltungen

Mehr erfahren auf Seite 16-17

Gewinn Seite

Mehr erfahren auf Seite 18

Januar 2016

Aus der Region.....	2-8
Doppelhaushalt 2016/2017 der Stadt Mannheim beschlossen.....	
Gastro.....	9
Gesundheit & Wellness.....	10-11
Bauen Wohnen & Renovieren.....	12-14
Rätsel.....	15
Veranstaltungen.....	16-17
Gewinne.....	18
Verlosungen.....	19
Impressum.....	3

www.metropoljournal.com

Rund um die Uhr brandaktuell
Lokales & Regionales Immer Kostenlos!
Lokal profitieren - regional informieren



Doppelhaushalt 2016/2017 der Stadt Mannheim beschlossen

Schwerpunkte des Haushaltes sind Investitionen in die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt

(red) 309 Anträge wurden vom Mannheimer Gemeinderat bearbeitet, zwei Tage dauerten die Beratungen, dann wurde der Doppelhaushalt 2016/2017 beschlossen. SPD, CDU, Bündnis 90 Die Grünen und Die Linke stimmten geschlossen mit 36 Stimmen für den Haushalt, Mannheimer Liste, ALFA, FDP Familienpartei und NPD stimmten dagegen. Er hat in 2016 ein Gesamtvolumen von 1,17 und 2017 von 1,19 Milliarden Euro. Das bedeutet allerdings eine Verschlechterung im Ergebnishaushalt von 10,7 Millionen Euro, die zum Teil, mit 4,7 Millionen Euro, im Finanzhaushalt ausgeglichen wird. Die verbleibende Verschlechterung von sechs Millionen Euro muss durch weitere Einsparungen in den nächsten Jahren wieder gedeckt werden. Deshalb wird das Einsparvolumen im Haushaltsstrukturprogramm III, das ab 2017 in Kraft tritt, in 2017 von fünf auf sieben Millionen erhöht, in 2018 von 20 auf 22 Millionen Euro und 2019 von 40 auf 42 Millionen Euro, die dann in den Folgejahren dauerhaft erbracht werden müssen, da es sich um strukturelle Einsparungen handelt.

Oberbürgermeister Dr. Peter Kurz dankte den Gemeinderatsmitgliedern für eine konstruktive Verhandlungsrunde: „Es waren atmosphärisch angenehme Beratungen, an deren Ende wir einen Haushalt haben, der nach wie vor von hohen Investitionen in die Zukunft der Stadt geprägt ist. Dennoch ist dieser Haushalt ambitioniert, denn wir müssen, während wir diesen Haushalt vollziehen, strukturelle Veränderungen durchführen, die unsere Investitionskraft erhalten und wegweisende Entscheidungen treffen für die mittelfristige Finanzplanung der nächsten Jahre“, erklärte Oberbürgermeister Dr. Peter Kurz nach den Beratungen. Insgesamt beschloss der Gemein-

derat für den Doppelhaushalt Investitionen von knapp 200 Millionen Euro. „Damit hat auch dieser Doppelhaushalt wieder ein hohes Investitionsniveau. Wir halten unser selbstauferlegtes Neuverschuldungsverbot ein und bauen gleichzeitig Altschulden in einstelliger Millionenhöhe ab“, berichtet Erster Bürgermeister und Kämmerer Christian Specht und gibt zu bedenken: „Die Etatberatungen haben gezeigt, dass viele Vorschläge zu Einsparungen seitens der Verwaltung keine Mehrheit im Gemeinderat gefunden haben. Daran wird deutlich, wie schwer es sein wird, ein bereits eingeleitetes Einsparprogramm von insgesamt 66 Millionen Euro bis 2019 umzusetzen.“

Bis 2019 sollen Altschulden in Höhe von 14,4 Millionen Euro abgebaut werden, womit sich der bilanzielle Schuldenstand (Kämmereischulden und kreditähnliche Rechtsgeschäfte von 558,0 auf 543,6 Millionen Euro Ende 2019) verringert.

Schwerpunkte des Haushaltes sind Investitionen in die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt, in die Infrastruktur, aber natürlich auch in Bildung und Schulen. Investitionen in eine nachhaltige Grünentwicklung der Stadt und nicht zuletzt in die Kultur als ein Treiber der sozialen und wirtschaftlichen Stadtentwicklung gehören ebenfalls zum Investitionsprogramm des neuen Haushalts.

Haushaltsstrukturprogramm II

Den Investitionen stehen im Haushalt Einsparungen gegenüber. Der Oberbürgermeister hatte zu Beginn der Debatte gemahnt, dass nicht einerseits mehr Geld für die verschiedensten Projekte in den Haushalt eingestellt werden könne, wenn nicht auch wirkungsvolle und realistische Einsparmöglichkeiten

dargestellt werden können. „Wenn Einsparvorschläge grundsätzlich aus dem Programm herausgenommen werden, ist eine Haushaltskonsolidierung nicht zu realisieren“, so der OB. Das Haushaltsstrukturprogramm II wurde schließlich mit Mehrheit beschlossen, allerdings auch mit einigen Änderungen. So hat der Gemeinderat der Erhöhung von Mieten und Pachten von sozialen Einrichtungen, Kultureinrichtungen und städtischen Gesellschaften nicht zugestimmt und auch die Kürzung der Aufwandsentschädigungen für die Freiwillige Feuerwehr wollte der Gemeinderat nicht mittragen. Kürzungen im Etat, die durch ein neues Spielplatzkonzept erreicht werden sollten, und Einsparungen bei der Stadtreinigung werden ebenfalls nicht realisiert. Insgesamt fehlen innerhalb des Haushaltsstrukturprogramms II rund vier Millionen Euro geplanter Einsparungen: In 2016 fehlen rund 235.000 Euro, ab 2017 sind es pro Jahr rund 1,3 Millionen Euro.

Erhöhung der Grundsteuer beschlossen

Der neue Haushalt sieht keine Erhöhung der Gewerbesteuer vor – allerdings wird die Grundsteuer geringfügig erhöht. Mit Mehrheit wurde beschlossen, den Hebesatz der Grundsteuer B, der in Mannheim seit dem Jahre 2010 unverändert geblieben ist, moderat von derzeit 450 Hebesatzpunkten auf 487 Punkte zu erhöhen. Auch für die Grundsteuer A für land- und forstwirtschaftliche Betriebe wurde eine Erhöhung des Hebesatzes von derzeit 260 v.H. auf einen Hebesatz von 416 v.H. vereinbart. Das führt zu Mehreinnahmen im Haushalt 2016/2017 von 5,2 Millionen Euro jährlich.

Eine kontroverse Diskussion gab

es auch zu den Personalkosten. Die Forderung, eine Personalaufwandsquote von 25 Prozent festzulegen oder gar einen Einstellungsstopp zu verhängen, wurde aber abgelehnt. „Personal als reines Ausgaben thema zu betrachten, ist nicht sinnvoll. Personal folgt der Aufgabe und über die Aufgaben bestimmen Sie“, wandte sich der Oberbürgermeister an die Gemeinderäte. Seinem Kompromissvorschlag, die Personalaufwandsquote von 25 Prozent als Orientierungsgröße, nicht aber als festgelegte Größenordnung auch im Rahmen des neuen Haushaltskonsolidierungsprogramms fortzuführen, folgte der Gemeinderat schließlich mit großer Mehrheit.

Personalaufstockung beim Kommunalen Ordnungsdienst

Mit großer Mehrheit wurde eine Aufstockung des Personals beim Kommunalen Ordnungsdienst (KOD) und bei den Politessen beschlossen. Der KOD bekommt sechs neue Stellen. „So ist eine dauerhafte Einrichtung der City-Streife gewährleistet, so dass wir künftig weiterhin Schwerpunktkontrollen in der Innenstadt oder anderen Stadtteilen durchführen können“, konstatiert Erster Bürgermeister und Sicherheitsdezernent Christian Specht. Für Politessen, die für die Überwachung des ruhenden Verkehrs zuständig sind, werden vier neue Stellen eingerichtet.

Der Beschluss ist ein Kompromiss, den die Stadtverwaltung dem Gemeinderat zur Entscheidung vorlegte, nachdem dieser in verschiedenen Anträgen bis zu 16 Stellen gefordert hatte.

Investitionen in die Bildung

Der neue Doppelhaushalt enthält erneut hohe Investitionen in die Bildung. Für die Sanierung und Instandhaltung von Schulgebäuden stehen rund 39,7 Millionen Euro im Finanzhaushalt zur Verfügung. Darin enthalten ist die Steigerung der Sondermittel für die Modernisierung und Instandhaltung der Labore und Werkstätten, IT- und Medieninfrastruktur an Berufsschulen um 500.000 Euro auf nun jährlich 1,65 Millionen Euro. Ebenfalls beschlossen wurden die Anträge zum Ausbau der Schulsozialarbeit und der Einrichtung einer Koordinationsstelle für das Mannheimer Unterstützungssystem Schule (MAUS).

Die Betreuungsgebühren werden erhöht. Die Anhebung strebt eine Steigerung des Kostendeckungsgrades der Elternbeiträge in zwei Schritten auf 13 Prozent im Bereich Krippe und Kindergarten an. Damit liegt die Stadt Mannheim weiterhin deutlich unter dem von Städte- und Gemeindetag Baden-Württemberg und den Landeskirchen empfohlenen Kostendeckungsgrad von 20 Prozent.

Mehr Geld für das Sozialticket und Schaffung eines Flüchtlingsfonds

Mehrheitlich wurde auch die Aufstockung des Budgets für das Sozialticket um 30.000 Euro auf 430.000 Euro beschlossen. Es berechtigt beispielsweise Bezieher von Hartz IV-Leistungen, kostenlose Mehrfahrtenkarten für den öffentlichen Nahverkehr (ÖPNV) in Mannheim zu erhalten. Außerdem wurde die Einrichtung eines mit für die Jahre 2016 und 2017 mit jeweils 150.000 Euro ausgestatteten Flüchtlingsfonds beschlossen. Mit den Geldern sollen Initiativen und Projekte im Rahmen der Flüchtlingshilfe unterstützt werden.

Stärkere Förderung der Sportvereine und Investitionen in Infrastruktur

Die Mannheimer Sportvereine sollen finanziell stärker gefördert werden. Der Gemeinderat hat eine Mittelverstärkung sowohl bei der Sanierung als auch der Unterhaltung von Sportstätten beschlossen. Die Zuschüsse wurden um 200.000 Euro auf 1 Million Euro aufgestockt.

Der Gemeinderat beschloss 33,4 Millionen Euro für die beiden Haushaltsjahre, die für Neubau oder grundlegende Erneuerung der städtischen Verkehrsinfrastruktur eingesetzt werden. Hiermit investiert die Stadt nicht nur in die grundsätzliche Erneuerung von Straßen, sondern auch in die Radwege, den Bau, die Unterhaltung und die Sanierung von Brücken.

In die Sanierung von Radwegen sollen jährlich zusätzlich 350.000 Euro fließen, ebenso kann mit der Fahrradstraße Berliner Straße als Maßnahme des 21-Punkte-Programms begonnen werden.

Mehr Geld für Klimaschutz und Stadtparks

Der Gemeinderat hat der Einrichtung eines Förderprogramms „Fassaden- und Dachbegrünung“ zugestimmt. Des Weiteren werden Mittel für eine personelle Verstärkung der Klimaschutzleitstelle bereitgestellt. Darüber hinaus werden ab 2016 jährlich 150.000 Euro zusätzlich für die Nachpflanzung innerstädtischer Bäume zur Verfügung in den Haushalt aufgenommen. Auch in diesem Doppelhaushalt erhöhte der Gemeinderat wieder das Investitionsvolumen für die Stadtpark gGmbH von derzeit jährlich 500.000 Euro pro Jahr um 500.000 Euro auf somit eine Million Euro ab dem Jahr 2016.

Der Mannheimer Haushalt wird jetzt dem Regierungspräsidium Karlsruhe zur Genehmigung vorgelegt.

wo sonst
Das Reise- und Heimatmagazin Rhein-Neckar

Wo sonst wollten wir sein.
Ein neues Online-Magazin. Mit Geschichten von Leuten, die hier leben. Wo sonst ...

Foto: SUWe.V.

Unterwegs zu Orten. Zu Landschaften. Zu Kulturen. Zu Geschichten. Oder zu sich selbst. Ein Magazin über Menschen, die angekommen sind – und nirgends lieber sein wollten als hier.

Eine Spende der besonderen Art

Für das Johann-Peter-Hebel-Heim



Foto: L. Binder

(rbw) Zwei fleißige Hände strickten unermüdlich kuschelige Spenden. Gisela Schmitt, im stolzen Alter von 87 Jahren, ließ seit Januar 2015 die Stricknadeln klappern und fertigte in dieser Zeit 106 Mützen, die sie

dem Heim zur Verfügung stellte. Jede einzelne Mütze ist ein Unikat. Die Idee kam ihr vor dem Fernseher und so legte die rüstige Dame auch gleich los.

Als erstes besorgte sie sich die Wolle, für jede Mütze ca. 150g, selbststredend auf ihre Kosten. Und so entstanden die ersten Käppis, 2-fädig gestrickt.

Sie nutzte jede freie Minute um eine ordentliche Anzahl an Mützen fertig zu stellen, die jetzt dem Heim übergeben wurde.

Einen recht herzlichen Dank an die rüstige Spenderin.

Benzinpreise fallen

CarSharing-Preise sinken auch



Foto: stadtmobil Rhein-Neckar AG, Mannheim

(red) stadtmobil senkt die Kilometerpreise! Als Reaktion auf die niedrigen Benzinpreise und als Aktion für den Winter senkt stadtmobil CarSharing im Dezember und Januar die Kilometerpreise. Der regionale CarSharing-Anbieter bietet noch bis 23.12.2015 den Einstieg in die so genannten „Schnupperwochen“ an. Wer sich bis dahin im Classic- oder VRN-Tarif anmeldet, kann CarSharing vier Wochen unverbindlich testen. stadtmobil-Kunden können sich über ihre nächsten CarSharing-Rechnungen freuen: Bei allen Fahrten im Dezember und Januar berechnet stadtmobil Rhein-Neckar für jeden gefahrenen Kilometer weniger als in der Preisliste steht. Zu verdanken ist das in erster Linie den günstigen Benzinpreisen, die stadtmobil direkt spürbar an die Kunden weiter gibt. Besonders attraktiv ist das in Verbindung mit den Schnupperwochen: Wer bis zum 23.12.2015 bei stadtmobil Rhein-Neckar im Classic- oder VRN-Tarif ins CarSharing einsteigt, spart den ersten Monatsbeitrag und kann CarSharing vier Wochen unverbindlich testen.

Info CarSharing

CarSharing ist die Alternative zum

eigenen Auto und lohnt sich für alle, die weniger als 10.000 Kilometer im Jahr fahren. Dabei müssen Sie als Nutzer nicht auf Komfort verzichten – ganz im Gegenteil: Im Vergleich zu Autobesitzern haben CarSharing-Nutzer mehr Zeit und weniger Ärger. Sie kümmern sich weder um die Kfz-Versicherung noch um Werkstattbesuche oder TÜV – alle alltäglichen Zeitfresser wie regelmäßige Pflege und Wartung erledigt stadtmobil. Ein weiterer Vorteil: Den Nutzern steht nicht nur ein einziges Fahrzeug, sondern ein ganzer Fuhrpark zur Verfügung. Vom Mini bis hin zum Transporter bietet stadtmobil seinen Kunden für jede Situation das passende Auto an. Auch Stadtentwicklung und Umwelt profitieren von CarSharing: Laut Studien ersetzt ein CarSharing-Auto sieben bis neun private PKW. Damit erspart stadtmobil den Gemeinden der Metropolregion Rhein-Neckar mittlerweile mehr als 3.400 parkende Autos – die entsprechenden Flächen können auf andere Art genutzt werden. Die CarSharing-Nutzer sparen also Geld, Zeit und schaffen Freiflächen. Aber sie reduzieren auch Lärm, Gestank und klimaschädliche Abgase. CarSharer fahren vergleichsweise

wenig mit dem Auto, sie sind öfter mit Bussen und Bahnen, mit dem Rad oder zu Fuß unterwegs.

Info Stadtmobil Rhein-Neckar AG stadtmobil Rhein-Neckar ist der regionale CarSharing-Anbieter in der Rhein-Neckar-Region und bietet in 20 Kommunen seinen über 6.800 Kunden mehr als 430 Autos an. Die Fahrzeuge stehen dezentral an rund 180 CarSharing-Stationen. Mehr als 110 Stationen befinden sich allein in verschiedenen Stadtteilen von Heidelberg und Mannheim. Die Fahrzeugflotte von stadtmobil umfasst Fahrzeuge von der Miniklasse über Kleinwagen und Kombis bis zum 9-Sitzer Bus und zum Transporter. Das Durchschnittsalter der Fahrzeuge liegt unter zwei Jahren, der CO₂-Ausstoß der Flotte etwa 28 Prozent unter dem bundesdeutschen Durchschnitt. Im Jahr 2015 wurde stadtmobil Rhein-Neckar von der Stiftung Warentest erneut als „GUT“ getestet. Focus Money bescheinigt stadtmobil CarSharing 2013 als Endbewertung „das insgesamt beste Preis-Leistungs-Verhältnis“.

stadtmobil-Kunden haben deutschlandweit Zugriff auf rund 4.000 Fahrzeuge bei stadtmobil und Partnern. Mehr als 40 Fahrzeugtypen stehen in 180 Städten an 1.600 Stationen für die Kunden bereit. stadtmobil kooperiert mit dem Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN): Wer eine Jahres- oder Halbjahreskarte des VRN besitzt, spart bei der Anmeldung bei stadtmobil die Hälfte der Kautions- und des Aufnahmebeitrags.

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.stadtmobil.de und telefonisch unter 0621 - 12 85 55 85.



Impressum

METROPOLJOURNAL Rhein-Neckar

Herausgeber: Lothar Binder
Poststraße 21, 68309 Mannheim
Telefon 0621 / 72 73 94 90
Fax 0621 / 72 73 94 97
redaktion@metropoljournal.com
www.metropoljournal.com

Redaktionsleitung: Lothar Binder (lb)
Auftragsmanagement: Dennis Wach (dw)
Layout/Grafik: Frank Windhager (fw)
Medienberatung: Gustav Beck (gb)
Sportredaktion: Jürgen Habich (jh)

Druck

Oggersheimer Druckzentrum
67071 Ludwigshafen

Verlag, Anzeigen-Vertrieb

bp business partner
Unternehmensberatung UG
Poststraße 21, 68309 Mannheim
Telefon 0621 / 72 73 94 90
Fax 0621 / 72 73 94 97
info@bp-medien.com

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Anzeigen bedürfen der Schriftform. Die Redaktion behält es sich vor Leserbriefe zu kürzen. ©2015 Texte bei der Redaktion, Urheber für Anzeigen beim Verlag. Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung nur mit schriftlicher Genehmigung.

www.metropoljournal.com verbindet Regionales & Lokales

BADISCHE VERSICHERUNGEN

IHR ANSPRECHPARTNER VOR ORT.

***BADISCH GUT VERSICHERT.**

BGV Servicebüro / AVI GmbH Stefan Karb
Taubenstr. 1 / 68307 Mannheim / Telefon 0621 789 79 000
Mobil 01520 494 7065 / E-Mail: varsicherungen-karb@t-online.de
Ein Anruf der sich lohnt! Probieren Sie es!

Ihr Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen. Dennis Wach Tel.: 0621-72739490

Wir machen Ihren Computer fit !

Ihr bewährter Partner beim eigenen Computer

PC-NOTDIENST (24 h)
Für Privat & Kleinunternehmen

NETZWERK & MEHR
Für Privat & Kleinunternehmen

- Reparatur von defekter Hardware
- Passwortrettung
- Virenentfernung
- Datenrettung
- Fernwartung
- Datenübernahme vom Altgerät
- Werkstatt- & Vor-Ort-Service
- Bedarfsgerechter Verkauf
- Seniorengerechte PCs
- Kinderschutz-Programme
- Vor-Ort Einrichtung
- Kabel-Modem Installation
- DSL-Installation
- Sicherheitsupdates
- Virenentfernung
- PC Reinigung

- Schulung in PC-Grundkenntnissen & Co
- Wartungsverträge
- WLAN-Einrichtung
- Internetzugang
- Heimvernetzung

NOTFALL-NUMMER
0621-7621832

VWE Business IT Solutions
Rottannenweg 32
D-68305 Mannheim
Tel. 0171-81 22 303 Fax. 03222 - 240 39 59
E-Mail : info@vwe-business-it-solutions.de



Die größte HO Schauanlage Süddeutschlands

Familienausflug in den Weihnachtsferien zur Modellbahnwelt Odenwald



Foto: Modellbahnwelt Odenwald

Fortsetzung von Seite 1

(red) Auf fast 5 Kilometern Gleis mit über 750 Weichen ist ein reger Zugbetrieb zu beobachten. So kann die Produktion vom Erz zum Stahl anhand authentischer Produktionsstätten mit der Bahn als Transportmedium zwischen den einzelnen Produktionsstufen genau nachverfolgt werden

Nach einer Reise durch das Ruhrgebiet können sich die Besucher

anschließend auf der weltgrößten Miniaturkirmes in der Spur HO mit über 100 Fahrgeschäften und über 35.000 LEDs entspannen.

Anschließend ist eine Reise durch Deutschland mit ICEs und Regiozügen von der Nordsee bis zu den Alpen möglich oder eine Fahrt nach Dürnstein/Österreich mit dem modernen Railjet der ÖBB oder gar mit dem Glacier-Express durch die Schweiz. Straßenbahn, Car-System und viele detailreiche Szenen wie

Radrennen, Almbetrieb, Wochenmarkt und vieles mehr bereichern die Anlagen.

Wer dann noch nicht genug hat, kann gerne noch den Fuß über den Atlantik setzen und am Sherman Hill die Dampflokomotiven „Big Boy Class 4000“ und „Challenger“ sowie einige Dieselloks der Union Pacific fotografieren.

Die Modellbahnwelt Odenwald zu besuchen bedeutet, die Faszination Modellbahn in vollen Zügen zu genießen. Die Modellbahnwelt hebt sich durch ihre realistisch gestalteten Anlagen und ihren einmaligen digitalen Fahr- und Rangierbetrieb ab. Funktionsmodelle können vom Besucher selbst bedient werden, der Tag- und Nachtbetrieb (alle 20 Minuten) ist ebenso sehens- wie die Bahnhofsdurchsagen hörenswert.

Für Kinder werden neben Spieltischen selbst zu bedienende Funktionsmodelle geboten und vor allem jede Menge Spaß beim Suchspiel mit Belohnung oder wenn Thomas

und Percy ihre Runden drehen. Für Modelleisenbahner ist die Modellbahnwelt mittlerweile das entsprechende Mekka, da sie als einzige Modellbahnschau zwei Anlagen von Josef Brandl, dem bekanntesten und besten Anlagenbauer, präsentiert. Ein Modellbahnshop mit diversen Raritäten lässt die Modellbahnerherzen höher schlagen. Interessierte können das Geschehen in der Modellbahnwelt unter/über/vor/hinter der Anlage im www.mwoblog.de verfolgen.

Neben dem Modellbahnshop rundet auch unser gemütliches Café-Bistro und die neu eröffnete Galerie den Besuch bei uns ab.

Als wetterunabhängiges Ausflugsziel für Alt & Jung ist die Modellbahnwelt eine ganzjährig geöffnete touristische Attraktion in der Metropolregion Rhein-Neckar, welche in 15 Minuten Autofahrt von der Autobahn A 5 bzw. A 67 aus erreichbar ist. Adresse: 64658 Fürth/Odenwald, Krumbacher Str. 37 (direkt neben dem Schwimmbad)

Öffnungszeiten: ganzjährig von 11 bis 18 Uhr; zusätzliche Termine in den den Weihnachtsferien vom 17.12.15 – 10.01.16 täglich von 11 bis 18 Uhr geöffnet (außer am 24.12. und 31.12.). Sondertermine für Gruppen ab 40 Personen außerhalb der regulären Öffnungszeiten nach telefonischer Absprache.

Eintrittspreise: Tageskarte Erwachsene 10 Euro, Kinder bis 1 Meter frei, Kinder (bis einschließlich 15 Jahre) 5 Euro, Familienkarte 28 Euro (2 Erwachsene mit bis zu 2 Kindern, jedes weitere Kind 4 Euro), Senioren/Schüler/Studenten/Schwerbehinderte sowie Bundesfreiwilligendienstleistende 9 Euro

Infos unter 0172 / 6 25 25 95 oder unter www.modellbahnwelt-odenwald.de.



Fotoprojekt im Lindenhof gestartet

Jugendtreff Lindenhof wirbt um Fotos von Bürgerinnen und Bürgern

(red) Kinder und Jugendliche aus dem Jugendtreff Lindenhof starten gemeinsam mit Manuel Malcherowitz und Raphaela-Rebeca Carrera ein Fotoprojekt unter dem Titel

„Zeig uns Deinen Lindenhof“. Alle Bürgerinnen und Bürger aus dem Stadtteil sind ab sofort aufgerufen, ihre Lieblingsplätze im Lindenhof zu fotografieren und an den

Jugendtreff zu schicken. Am Ende des Fotoprojekts soll eine Broschüre mit den besten Fotos aller tollen Plätze des Stadtteils entstehen.

Mitmachen wird belohnt: Die besten Fotos werden gekürt!

Einsendeschluss für alle Fotos ist der 20. März 2016 an jugendtreff.lindenhof@mannheim.de. Bitte Namen und Kontaktdaten nicht vergessen sowie einen Hinweis,

die eingesendeten Fotos im Rahmen der Fotobroschüre und des Abschlussfests veröffentlicht werden dürfen.

Bei einer Abschlussfeier am Samstag, 2. April 2016, um 14 Uhr im Jugendtreff Lindenhof, Pfalzplatz 29, werden ausgewählte Fotos ausgestellt und die besten davon gekürt.

Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen.

Die genauen Teilnahmebedingungen sind unter <http://www.w.w.majo.de/lindenhof aufgelistet>.

Rückfragen sind möglich unter:

jugendtreff.lindenhof@mannheim.de, Telefon: 8109738 oder gerne persönlich im Jugendtreff Lindenhof, Pfalzplatz 29

METROPOLJOURNAL

Unser Medienhaus in der Metropolregion Rhein-Neckar ist ein Verlag für Print- und Onlineprodukte. Unser Portfolio umfasst neben den Zeitungen / Journalen, Einlegern, Gutscheinen, Print- und Druckerzeugnissen, Webhosting auch eine tagesaktuelle Online-Zeitung.

Verkaufstalente (m/w) für den Außendienst

Wir expandieren und suchen für den Bereich Metropol Region Rhein-Neckar (Mannheim, Ludwigshafen, Heidelberg) motivierte Verkaufstalente für den Außendienst

- Sie arbeiten in einem aufstrebenden, expandierenden Verlag mit einem motivierten, lockeren Team.
- Sie bringen Motivation und Leistungsbereitschaft, Kommunikationsfähigkeit und Kundenorientierung mit, haben ein gepflegtes und souveränes Auftreten, Spaß im Umgang mit Menschen und beraten lieber vor Ort als am Telefon.
- Sie verkaufen Anzeigen, Beilagen und alle weiteren Werbeformen, die unser Verlag zu bieten hat.

Wir bieten ein gutes Fixum zzgl. Provision, einen schönen Arbeitsplatz in Ihrer Nähe, Betreuung von Neu- und Bestandskunden. Sie haben keine Angst vor Neukundenwerbung?

Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail an: info@metropoljournal.com

METROPOLJOURNAL Rhein-Neckar
Poststraße 21, 68309 Mannheim
Telefon 0621 / 72 73 94 90
www.metropoljournal.com

METROPOLJOURNAL



Chris Rihm



Chris Rihm — kompetent und anpackend
Ihr Landtagskandidat für den Mannheimer Norden

Kein Lärm durch Güterverkehre in Mannheim.

Güterverkehr in den Tunnel — die einzig sinnvolle Lösung!



am
13. März 2016

Das Meistermotorrad von Jan Bühn

Im Technik Museum in Speyer zu besichtigen

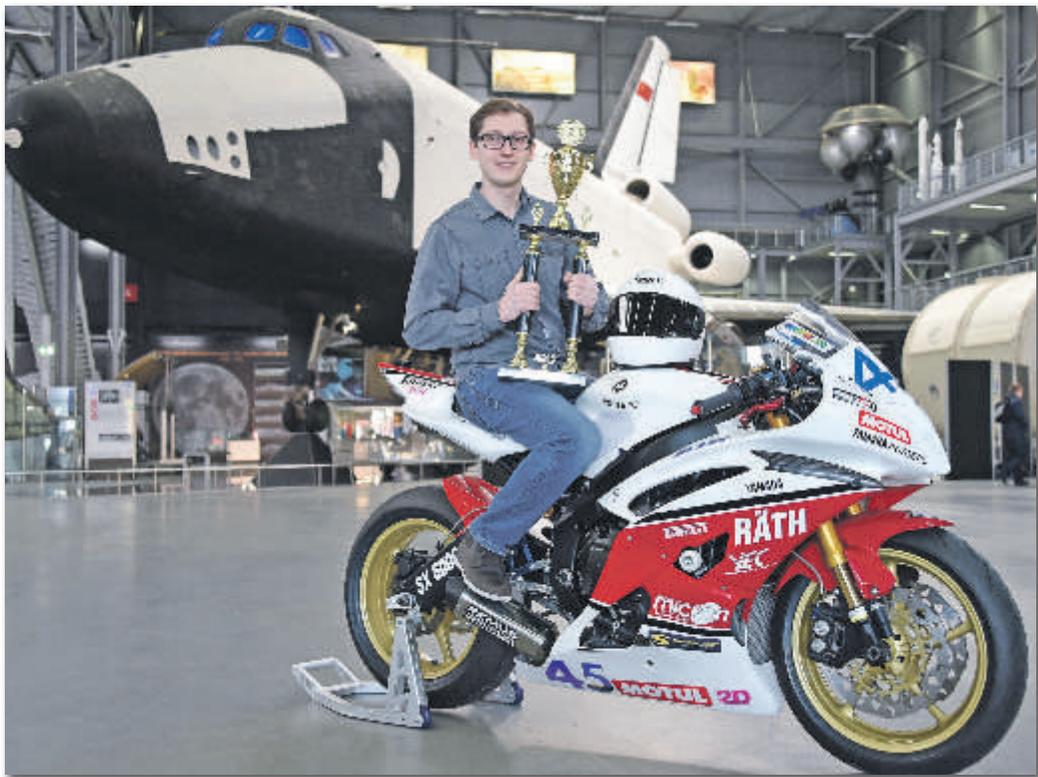


Foto: Jan Bühn, Fotograf Friedrich Weisse



(red) Der Motorradrennfahrer Jan Bühn aus dem badischen Kronau holte sich Ende September beim Motorradfinale auf dem Hockenheimring den Meistertitel in der

Internationalen Deutschen Motorradstraßenmeisterschaft in der Supersport-Klasse. Sein Meistermotorrad, die Yamaha R6 mit 600 ccm Hubraum, ist ab sofort im Technik Museum in Speyer zu besichtigen.

Der 24-Jährige, der in Heidelberg geboren wurde, ging für das Räh-Romero-Yamaha Team an den Start und gewann vier Rennen. „Es ist eine große Ehre für mich, dass mein Meistermotorrad hier im Technik Museum in Speyer ausgestellt wird. Es ist echt cool, vielen Dank an Franz Rau, das Technik Museum in Speyer und Herrn Breitenfeld von

Yamaha Deutschland“, freute sich Jan Bühn. Für ihn ist dies der größte Erfolg in seiner Rennfahrerkarriere, die 2003 bei den Minibikes begann.

Auch für Yamaha-Händler Diego Romero aus Betzdorf war dies der erste IDM-Titelgewinn in der Supersport-Kategorie. Von den bisherigen 24 Titelträgern in der Supersport-Klasse waren die Yamaha-Piloten elf Mal siegreich. Seit 2010 gingen in der Supersport-Klasse alle Fahrertitel an Piloten mit Yamaha-Maschinen. Die Yamaha R6 sowie die Motorradbekleidung (Helm, Handschuhe, Rennkombi und Stiefel) von

Jan Bühn sind in der Raumfahrrhalle im Technik Museum in Speyer bei der RaceBikeCollection zu bestaunen.

Die Rennmaschinenausstellung wird von Ex-Rennfahrer Franz Rau aus Neuhofen organisiert, der 1975 den Deutschen-Junioren-Pokal in der 500 ccm Klasse auf Yamaha gewann und 1976 sowie 1977 Deutscher Vizemeister in der 500 ccm Kategorie wurde. Die Übergabe der Meister-Yamaha erfolgte zusammen mit Jörg Breitenfeld von Yamaha Deutschland sowie Franz Rau von

Moto Motion im Technik Museum in Speyer.

Weitere Informationen über Jan Bühn gibt es unter www.jan-buehn.de bzw. über das Technik Museum in Speyer unter www.speyer.technikmuseum.de.

Das Technik Museum in Speyer am Rhein ist täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet, am Wochenende von 9 bis 19 Uhr.

Senci Nähcenter in Speyer

Es gibt bei Senci nichts was es nicht gibt in Sachen „Nähen“

(rbw) Ein Eldorado für Handarbeitsfans! Senci bietet neben einem Super-Service auch eine Fülle von Stoffen, Nähmaschinen, Kurzwaren und allem rund ums Nähen. Seit der Eröffnung in der Wormser Str. 48 erfreut sich das Nähcenter immer größerer Beliebtheit. Auf 160 Quadratmetern steht Ihnen das Expertenteam kompetent mit Rat und Tat zur Seite bis hin zur Einweisung und professioneller Schulung beim Kauf einer Nähmaschine. Diese sind übrigens von renommierten Markenherstellern wie natürlich Pfaff, brother, Bernina, Juki um nur einige zu nennen. Und sollte wider Erwarten eine Reparatur anstehen, wird diese fachgerecht in der hauseigenen Reparaturwerkstatt ausgeführt. Über 30 Jahre Erfahrung erwartet sie hier, denn mit Phillip Senci führt nunmehr schon die 2. Generation das Nähcenter. Gründer des Senci Nähcenters war Vater Simon Senci, der in Mannheim sein

erstes Geschäft vor über 30 Jahren eröffnete. In diesem absolvierte Sohn Phillip erst eine Ausbildung zum Groß- und Einzelhandelskaufmann und anschließend zum Schneider. Eine weitere Niederlassung folgte in Schwetzingen und danach in Speyer. Es gibt bei Senci nichts was es nicht gibt in Sachen „Nähen“, vom Reißverschluss bis zu modischen Accessoires, von Druckknöpfen bis zu Flickstoffen, von einer endlos breiten Palette an Stoffen, auch ausgefallene, in allen Variationen. „Grund dessen, dass wir auch den Großhandel und Schneiderein beliefern, können wir die günstigen Preise auch an den Einzelhandel weitergeben“ so der Chef Phillip Senci. Geöffnet ist das Nähcenter jeweils Montag bis Freitag von 10.00 bis 18.30 Uhr und Samstag von 10.00 bis 16.00 Uhr
Telefon 06232 - 6798990
E-Mail: info@pfaff-speyer.de
www.pfaff-speyer.de

Näh Center Speyer

Groß- & Einzelhandel

10% auf alles*
*Gegen Vortage dieses Gutscheins

Reparaturen aller Maschinen

67346 Speyer • Wormser Str. 48 • Tel.: 06232-6798990 • Fax: 06232-6798991
E-mail: speyer@senci.eu • www.senci.eu





Dr. Stefan Fulst-Blei (SPD) besucht Pflegezentrum

Als Weihnachtsmann zu Besuch im Pflegezentrum Maria Frieden



Foto: v.l.n.r. Sabrina Albiez und Yuliya Kostiv, Pflegedienstleiterinnen, Petra Rhein, Heimleiterin und Vorstandsvorsitzende des Caritasverband Mannheim

(red) Rote Mütze, weißer Bommel, breiter weißer Rand: Eine für einen Politiker eher ungewöhnliche Kopfbedeckung. Der Abgeordnete Fulst-Blei nahm auch in diesem Jahr wieder die Vorweihnachtszeit zum Anlass, um ins Gespräch mit Mannheimer Seniorinnen und Senioren und dem Pflegepersonal der Pflegeeinrichtungen zu kommen.

Zeit hatte er ausreichend mitgebracht und die Bewohnerinnen und Bewohner konnten in aller Ruhe mit dem Landtagsabgeordneten ein paar Worte wechseln. Mit einer Weihnachtskarte, für die die 7jährige Pau-

line Bock das Motiv gemalt hat, und kleinen Schokoladen-Nikoläusen wünschte Stefan Fulst-Blei „Frohe Weihnachten“.

Frau Regina Hertlein, Vorstandsvorsitzende des Caritasverband Mannheim erläuterte, beim Rundgang, dass das Haus für alle Konfessionen offen sei und das es unter anderem Fachkräfte aus Pakistan und auch muslimische Pflegekräfte gebe.

Wünsche nach einer unkomplizierten Landesheimbauverordnung und die Weiterentwicklung der Wohngruppen mit großem Gemein-

schaftsraum gab sie zum Abschluss der Führung Dr. Stefan Fulst-Blei mit auf den Weg.

„Es war sehr schön zu sehen, wie gut es den Bewohnern im Pflegezentrum geht und wie liebevoll man mit den Menschen dort umgeht und mit ihnen arbeitet“, sagte Stefan Fulst-Blei. „Herzlichen Dank an Frau Hertlein und Frau Kostiv für die nette Begleitung“.

MVV Energie dankt Mannheimer Helfern

Energieunternehmen verzichtet auf Weihnachtsgeschenke an Geschäftspartner



Foto: MVV

(red) Das Mannheimer Energieunternehmen MVV Energie verzichtet auch in diesem Jahr wieder auf weihnachtliche Geschenke an Geschäftspartner und Kunden. Stattdessen

spendet das Unternehmen an Organisationen und Einrichtungen, die in Mannheim und der Region wichtige Aufgaben im gesellschaftlichen Bereich übernehmen.

„Ihr Engagement trägt dazu bei, dass bei aller Betriebsamkeit diejenigen Menschen nicht vergessen werden, denen es nicht so gut geht und die Hilfe brauchen“, erklärte Dr. Georg Müller, Vorstandsvorsitzender von MVV Energie, bei der Übergabe der Spenden. „Wir möchten mit unserem Beitrag dafür danken, dass sie sich mit großem Einsatz haupt- und ehrenamtlich um die Menschen in Mannheim und in der Region kümmern.“ Als kommunal verankertes Unternehmen übernehme MVV Energie gesellschaftliche Verantwortung in der Stadt und der Region, sagte Dr. Müller weiter. „Das tun wir ganz konkret mit einer Unterstützung derjenigen, die vor Ort und mit viel Herzblut anderen Menschen helfen.“

Dr. Müller überreichte die Spenden an Vertreter der „Mannheimer Platte

- Menschen helfen Menschen“, des Kinderhospiz' „Sterntaler“, des Vereins „Wir wollen helfen“ des Mannheimer Morgen, des Vereins „Freezone - Straßenkinder Mannheim“, des Technischen Hilfswerks Mannheim, der Johanniter Unfallhilfe Mannheim, der Malteser Mannheim und des Deutschen Roten Kreuzes Mannheim.

Für FREEZONE, die 1997 eröffnete Anlaufstelle in Mannheim für Kinder und Jugendliche, die auf der Straße leben, nahmen die Sozialarbeiter Markus Unterländer und Andrea Schulz die Spende entgegen. „Wenn junge Menschen keine Chance mehr bekommen, wird Zukunft bedrohlich und sinnlos. Wir sind sehr froh, dass MVV Energie unsere Arbeit seit mehreren Jahren nachhaltig unterstützt“, sagte Andrea Schulz.

Der gemeinnützige Verein „Mannheimer Platte - Menschen helfen Menschen“ betreibt seit 20 Jahren das Lokal für Bedürftige in H 7, 26. An drei Tagen der Woche servieren engagierte Frauen und Männer 60 bis 80 Menschen täglich eine warme Mahlzeit, die unter anderem von MVV Energie kostenlos zur Verfügung gestellt wird. „Für die Unterstützung von MVV Energie bei der Bewältigung unserer Arbeit sind wir sehr dankbar. Wir möchten das Geld für unser Projekt ‚Samstagsessen‘ einsetzen, wofür wir bislang keinen Förderer haben“, bedankte sich Dr. Joachim Belz, 1. Vorsitzender der Mannheimer Platte.

LiedGUT! und „Eversmiling Liberty“



Foto: red

Gleich zu Beginn des neuen Jahres gibt es zwei musikalische Leckerbissen in der Gartenstadt:

Nauwartat-Schultze mit seiner Pianistin Ryoko Aoyagi unter dem Titel LiedGUT! Die Geschichte des deutschen Kunstliedes wieder auferstehen lassen und Lieder aus

5 Jahrhunderten zum Besten geben. Ob Mozart, Beethoven, Bach oder Wagner ob heiter, frivol, nachdenklich oder traurig - für jeden Musikliebhaber ist etwas dabei. WO ? Im Zimmertheater Wann ?

Am Freitag, dem 29.01.2016 um 20 Uhr und am Sonntag, dem 31.01.2016 um 17 Uhr. Karten zu 10 Euro unter 0621/7628100.

Nach den beiden Oratorienkonzerten im Oktober 2015 gönnt sich der ART-im-TAKT, der Chor der Freilichtbühne Mannheim keine Pause und lädt nun diesmal zu zwei Konzerten der besonderen Art ein:

Mit dem Rockoratorium Eversmiling Liberty wagt sich der Chor an ein neues Genre heran: Bei diesem Werk handelt es sich

vom Ursprung her um eine Neuvertonung des biblischen Oratoriums „Judas Maccabäus“ von Georg Friedrich Händel und wurde überarbeitet von den dänischen Komponisten Jens Johansen und Erling Kullberg.

Eversmiling Liberty ist ein modernes Oratorium in kraftvoller zeitgemäßer Tonsprache! Groovig-funkige Songs wechseln mit einfühlsamen Pop-Balladen, swingenden Jazz-Tunes und Stücken in mitreißendem Gospel-sound!

Begleitet wird der Freilichtbühnenchor ART-im-TAKT von einer professionellen Band.

Als Solisten konnten die Stars des Capitols Jeanette Friedrich und Bernd Nauwartat gewonnen wer-

den! Musikalische Leitung liegt in den bewährten Händen von Thomas Nauwartat-Schultze.

WO ?

Kirche Sankt Franziskus!

Wann ?

Am Freitag, dem 04.03.2016 um 20 Uhr und am Sonntag, dem 06.03.2016 um 17 Uhr

Karten von 12 bis 17 Euro unter 0621/7628100



Weihnachtsfeier der Siedlergemeinschaft Speckweg



Foto: L. Binder

(Ib) Zum ersten Mal als neue Vorsitzende begrüßte Karin Pacel die Besucher zu Kaffee und Kuchen. Unter anderem waren auch Harald Klatzschinsky, Landesverbandsvorsitzen-

der Wohneigentum Baden Württemberg, Stefan Höß, Vorsitzender der AWO, Gisela Hinderberger, Stellvertretende Landesverbandsvorsitzende, das Ehrenmitglied Monika

Rittmann und Frank Mühlberger 2. Vorsitzender des Verband Wohneigentum Mannheim Neueichwald II, zu Gast.

Wie es im Verein so üblich ist, waren die Kuchen natürlich von den Mitgliedern der Siedlergemeinschaft hausgemacht und gespendet. Das gemütliche Zusammensein wurde umrahmt von „Olly and Friend's“ einem Chor der besonderen Art. Gemeinsame Weihnachtslieder, Weihnachtsgedichte stimmten auf die besinnliche Adventszeit ein. Zu einem richtigen Weihnachtsfest gehört auch ein ordentlicher Nikolaus. Frohe Gesichter zauberte er, der bärtige Geselle, (Frank Mühlberger) bevor der Nachmittag in heiterer Stimmung und gemütlich ausklang.

Bad Dürkheim

Eine Ära geht zu Ende



Foto: L. Binder

(rbw) Wolfgang Lutz überlässt das Zepter nach 32 Jahren Gemeindegemeinschaft, davon 16 als Bürgermeister, seinem Nachfolger Christoph Glogger. Mit einer rauschenden, aber doch

zu Herzen gehenden Abschiedsfeier würdigten Gäste aus Politik und Wirtschaft und vor allem die Bürger Bad Dürkheims das beliebte Stadtoberhaupt. Zufrieden kann Lutz

auf sein Wirken zurückblicken. Mit 16 Millionen Defizit im Stadtsäckel übernahm er sein Amt und konnte den Schuldenberg auf 3 Mio. senken. Da er von den Bürgern der Stadt zum Oberhaupt gewählt wurde, fühlte er sich auch immer diesen verpflichtet und lebte nicht neben ihnen sondern mittendrin. Tatkräftig brachte er seine Stadt voran, setzte sich Ziele von denen er sehr viele verwirklichen konnte. So wurde letzte Woche sein allerletztes Projekt als amtierender Bürgermeister, der neue Kurgarten, nach der Umgestaltung eingeweiht. Er hat es nach zähen Verhandlungen geschafft das Gradierwerk, umgangssprachlich auch Saline genannt, welches seinerzeit dem Brand zum Opfer gefallen war, in städtische Hand zu bekommen und den Wiederaufbau zu betreiben. Auch hier zeigte er Weitsichtigkeit. Die eingebaute Pho-

Dehner Hilfsfonds spendet 2.000 Euro an Tafel in Mannheim

(red) Mannheim/Rain am Lech, Dezember 2015 – Der „Dehner Hilfsfonds für Menschen in Not“ hat die Tafel in Mannheim im Rahmen einer Weihnachtsaktion mit 2.000 Euro unterstützt. Dehner Regionsleiter Jörg Schielke übergab den symbolischen Schleitung des DRK-Kreisverbandes Mannheim. Kunden aus der Region konnten sich aktiv an der wohlthätigen Aktion beteiligen.

Euro. „Die Tafeln in Deutschland versorgen täglich über eine Million bedürftiger Menschen mit Lebensmittelspenden. Diese wertvolle Arbeit wollen wir mit dem Dehner Hilfsfonds tatkräftig unterstützen“, so Jörg Schielke. „Viele unserer Kunden teilen das Engagement und haben sich mit einer Spende aktiv für die Menschen in ihrem direkten Umfeld eingesetzt.“

dem Bundesverband Deutsche Tafel e.V. zusammen. Neben der Tafel in Mannheim zählen derzeit über 900 weitere Organisationen zum Verband deutscher Tafeln.

Mehr als 60.000 ehrenamtliche Helfer verteilen kostenlos oder gegen einen geringen symbolischen Beitrag Lebensmittel an Bedürftige und soziale Einrichtungen und ermöglichen den Betroffenen eine Vielzahl von existenzunterstützenden Angeboten.

Hierfür wurden Spendendosen im Garten-Center aufgestellt, zusätzlich stockte die Dehner-Stiftung die eingegangene Summe großzügig auf. Die Spende ist Teil einer Hilfsaktion für die Tafeln und andere soziale Organisationen in ganz Deutschland. Insgesamt förderte die Dehner-Stiftung verschiedene Einrichtungen mit 32.000

Der „Dehner Hilfsfonds für Menschen in Not“ ist eine gemeinnützige Stiftung der Dehner Garten-Center-Gruppe, die 2001 von der Inhaberfamilie ins Leben gerufen wurde. Der Zweck der Stiftung ist es, unverschuldet in Not geratenen Menschen schnell, direkt und vor allem unbürokratisch zu helfen. Seit 2011 arbeitet die Stiftung mit

Bundesweit werden so regelmäßig etwa 1,5 Millionen Menschen mit Nahrungsmitteln aller Art versorgt – knapp ein Drittel davon sind Kinder und Jugendliche. Die Tafeln finanzieren sich grundsätzlich über Spenden.

„Die Nacht zum Tag machen.“

Online- und Mobile-Banking: Unabhängig von Öffnungszeiten sein.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Für Nachtschwärmer die ideale Lösung: Öffnungszeiten rund um die Uhr. Schnell, sicher und einfach gelangen Sie zu unserem Produkt- und Serviceangebot – jederzeit und von jedem Ort der Welt aus.

Wir für hier – über 50-mal in der Region. Mehr unter vrbank.de oder Telefon 0621 1282-0

VR Bank Rhein-Neckar eG

tovoltaikanlage kann ohne Mühe den gesamten Wurstmarktbetrieb versorgen. Stichwort Wurstmarkt – er hat es geschafft, dieses größte Weinfest weit über die Grenzen und Meere hinaus bekannt zu machen. Immer unter der Prämisse, dass der Tourismus ein ganz wichtiges Standbein für die Region bedeutet. Er war nicht immer bequem, meinten Mitglieder des Stadtrates, es gab so manche Diskussionen. Aber man hat sich immer mit Respekt behandelt und sage und schreibe 98% der Beschlüsse wurden einstimmig beschlossen. Lutz bedankte sich sehr herzlich bei den 360 Bediensteten der Kurstadt Bad Dürkheim und mit einem besonderen Dank erwähnte er die treue Unterstützung und den Zusammenhalt während einer für ihn sehr schwierigen Zeit. Minutenlang „Standing Ovations“ verabschiedete Lutz in seinen verdienten (Un)Ruhestand.

Alle Liquids zum Testen | Startersets | Akkuträger | Zubehör

www.MARIST'ORE.de

Die moderne Art des Dampfens ... rauchfrei in Sekunden!

Die elektronische Zigarette

hier entdecken:

68161 Mannheim / R7,40
Mo.-Sa. 11.00 - 18.00 Uhr
Tel. 0621 - 430 310 38

69469 Weinheim / Bahnhofstr. 18
Mo.-Fr. 11.00 - 18.00 Uhr
Sa. 11.00 - 15.00 Uhr
Tel. 06201 - 4 88 58 90

Bei Vorlage des Flyers 1 Liquid pro Person gratis!



Heldinnen und Helden der Neuen Mobilität

Verkehrsminister Hermann zeichnet Pioniere der Nachhaltigen Mobilität aus



Foto: Jens Oswald/MVI

(red) Stuttgart, 26. November 2015. „Schon heute engagieren sich viele Menschen in unserem Land für eine zukunftsfähige Fortbewegung – und setzen neue Maßstäbe“, so Verkehrsminister Winfried Hermann bei der

Preisverleihung zur Landesauszeichnung „Heldinnen und Helden der Neuen Mobilität“. Um die Vorreiterinnen und Vorreiter zu würdigen und eine nachhaltige Mobilität zu fördern, hat das Ministerium für Verkehr

und Infrastruktur (MVI) die Landesauszeichnung ins Leben gerufen. Gestern (25. November) wurden die zehn Heldinnen und Helden von Minister Hermann in Stuttgart für ihre Arbeit ausgezeichnet – darunter auch

die drei, die per Online-Abstimmung zu den Publikumslieblingen gewählt wurden.

„Ob die Beschäftigten im öffentlichen Verkehr, Tüftler an innovativen Technologien oder Anbieter neuer Dienstleistungen: gemeinsam machen sie Baden-Württemberg zum Pionierland für nachhaltige Mobilität“, so Minister Hermann. Aus den eingegangenen 50 Bewerbungen wurden zehn von einer Jury für die Preisverleihung nominiert. Anschließend war die Öffentlichkeit dazu aufgerufen, über ein Online-Voting für ihre drei persönlichen Publikumsliebhaber abzustimmen. Bei der feierlichen Ehrung im MVI war es dann soweit. Minister Hermann gab bekannt, dass Rahel Brecht aus Heilbronn, Volker Fricke aus Böblingen und Michael Fröhlich aus Heidelberg die meisten Stimmen bekommen haben. „Ich freue mich sehr über die Auszeichnung und hoffe, dass wir mit unserer Arbeit auch andere Menschen inspirieren können. Denn jeder kann seinen Teil zu nachhaltiger Fortbewegung beitragen. Es braucht nur

ein bisschen Mut“, so Rahel Brecht, die beim Online-Voting die meisten Stimmen erhielt.

Als Gewinn konnten die drei Preisträgerinnen und Preisträger zwischen verschiedenen Paketen wählen: Von einem Wertgutschein für die Miete eines E-Bikes oder einem Gutschein für Flinkster Carsharing bis zu einer BahnCard 50 oder einem Kurztrip an den Titisee war einiges geboten.

Als Heldinnen und Helden konnten sich alle bewerben oder nominiert werden, die im Bereich der nachhaltigen Mobilität arbeiten oder forschen. Weitere Informationen zur Landesauszeichnung lesen Sie hier: www.neue-mobilitaet-bw.de/mitmachen/landesauszeichnung-heldinnen-helden-der-neuen-mobilitaet/

Startup-Netzwerk Wirtschaftsregion Bergstraße 5.0 in Biblis

Erfolgreiche Veranstaltung findet Fortsetzung im Traditionshaus „Jägerhof“ in Biblis



Foto: WFB

in Biblis statt. Bürgermeister Felix Kusicka, Gemeinde Biblis, ließ es sich nicht nehmen, die rund 30 Teilnehmer im Traditionshaus Jägerhof persönlich zu begrüßen. Er gab seiner Freude über den „ungebrochenen Gründergeist in der Region“ Ausdruck und animierte die Anwesenden, weiter visionär zu denken und unternehmerisch zu handeln. Der Abend stand unter der Überschrift „Liquidität in der Gründungs- und Wachstumsphase – flüssig sein und flüssig bleiben“. So gab es für die Teilnehmer Vorträge zur finanziellen Planung und Lösungen zur Erhaltung der Zahlungsfähigkeit. Zunächst bot Tilman Rütters, Mitglied der Jury des Gründerwettbewerbs und Börsenprofi aus Bensheim, einen Überblick über die Planung der Zahlungsfähigkeit in der unternehmerischen Praxis. Er ging auf den Aufbau der Liquiditätsplanung ein und zeigte typische Fehlerquellen dabei auf. „Vor allem der Zeitpunkt, wann eine Zahlung auf dem Konto eingeht, wird oft falsch eingeschätzt und kann zu Problemen bei der Liquidität führen. Eine laufende Liquiditätsplanung schafft hier Abhilfe und hilft den Überblick zu behalten“, so Rütters. Danach berichtete Bernd Plöcker, Firmenkundenbetreuer bei der Bürgschaftsbank Hessen, über Lösungen zur Erhaltung der Liquidität und lieferte Informationen zum neuen Angebot der so genannten Leasingbürgschaft. Plöcker erläuterte: „Gerade für Existenzgründer und junge Unternehmen in der ersten Wachstumsphase sind Leasingfinanzierungen oftmals aufgrund mangelnder Bonität oder fehlender Sicherheiten verwehrt geblie-

ben. Hier schafft die Leasingbürgschaft als neuestes Angebot der Bürgschaftsbank Hessen, Abhilfe. Bis zu 250.000 Euro pro Leasing-Gut können über die Leasing-Bürgschaft finanziert werden.“ Bevor man zum Netzwerk-Teil des Abends überging, beantworteten die Referenten zahlreiche Fragen aus dem Publikum, so dass sich eine Diskussion mit Rütters und Plöcker und den Teilnehmern ergab. Anschließend nutzten die Gründer die Veranstaltung, um mit den anwesenden Mentoren der Gründungs-offensive Bergstraße-Odenwald, den Referenten, den WFB-Gründerberatern und anderen Existenzgründern und jungen Unternehmern aus der Wirtschaftsregion Bergstraße die Impulse im persönlichen Gespräch zu vertiefen. „Unsere Startup-Netzwerk-Veranstaltungen sind ein weiterer Baustein innerhalb der Gründungs-offensive Bergstraße-Odenwald, unseres Kooperationsprojekts mit der Odenwald-Regional-Gesellschaft (OREG) mbH, zur weiteren Verbesserung des Gründungsklimas in der Wirtschaftsregion Bergstraße“, kommentierten Markus Lahm, Leiter der WFB-Gründerberatung, und Marco Kreuzer, Projektleiter der Gründungs-offensive Bergstraße-Odenwald und WFB-Gründerberater. Aufgrund des guten Zuspruchs soll die Reihe weiter fortgesetzt werden.

Info: Nähere Informationen zu den Serviceleistungen der WFB-Gründerberatung und der Gründungs-offensive Bergstraße-Odenwald gibt es unter www.wirtschaftsregion-bergstrasse.de

(red) Die „Startup-Netzwerk“-Veranstaltungen der Gründerberatung der Wirtschaftsregion Bergstraße / Wirtschaftsförderung Bergstraße GmbH (WFB) bieten Existenzgründern, Freiberuflern und jungen Unternehmern in der Region die Chance Kontakte zu knüpfen und zu pflegen. „Wer erfolgreich am Markt agieren möchte, braucht ein engmaschiges Netzwerk, den Erfahrungsaustausch mit Gleichgesinnten und Kooperationen“, weiß WFB-Geschäftsführer Dr. Matthias Zürker. Nach erfolgreichen Veranstaltungen dieser Art in Bensheim, Büstadt, Rimbach und Heppenheim, fand kürzlich das fünfte „Startup-Netzwerk“

Schützenhaus

Feudenheim

Restaurant | Deutsche Küche | Biergarten | Schützenverein

Öffnungszeiten: Montag - Samstag von 16.00 - 23.00 Uhr
Küchenzeiten: Montag - Samstag von 17.00 - 22.00 Uhr

- Naherholungsgebiet in der Au
- Strassenbahn-Anbindung
- Ausreichend Parkplätze
- Kegelnbahnen

In der Au 23 · 66259 Mannheim · Telefon: 0621 / 73 54 20 · www.schuetzenhaus-feudenheim.de

Speck ist nicht gleich Speck

Vielfältig einsetzbar und als Spezialität geschätzt



Foto: djd/EOS Südtirol

(djd). Die Deutschen lieben Speck: Für 70 Prozent gehört der durchgewachsene Bauchspeck zu herzhaften, warmen Gerichten wie etwa Flammkuchen einfach dazu. Das ergab eine vom Südtiroler Speck Consortium in Auftrag gegebene Forsa-Umfrage, die sich unter anderem mit dem Speckverbrauch in Deutschland befasst hat. Auch bei gebratenen Eiergerichten oder gebratenen grünen Bohnen darf für die Hälfte der Deutschen Speck als Zutat nicht fehlen. Knapp 40 Prozent wünschen

sich die Zutat bei der Brotzeit. Jene, die schon einmal in den Genuss der Rohschinken-Spezialität Südtiroler Speck gekommen sind, möchten darauf nicht mehr verzichten: 85 Prozent essen Südtiroler Speck am liebsten pur als Brotbelag wie bei einer typischen Südtiroler Marende. Der Trend, Speck in süßen Speisen wie etwa Muffins oder Süßigkeiten zu verarbeiten, scheint dagegen noch nicht angekommen zu sein: Nur zwei Prozent sehen den Speck hier als wichtige Zutat.

Südtiroler Speck g.g.A. steht für Tradition und Geschmacksvielfalt

Speck ist tatsächlich nicht gleich Speck: Es gibt eine Vielzahl von Herstellungsarten und ebenso viele Verwendungsmöglichkeiten in der Küche. Vielen ist das nicht bekannt: 75 Prozent der Bundesbürger kennen Speck nur als durchgewachsenen Bauchspeck. Nur 16 Prozent der Befragten kennen die besondere Herstellungsweise des Südtiroler Speck g.g.A.: So handelt es sich um einen Rohschinken, der geräuchert und luftgetrocknet wird. Dieser ist mit 37 Prozent vor allem in Süddeutschland bekannt - in Norddeutschland kennen ihn 21 Prozent - und wird vor allem von älteren Genießern geschätzt. Mehr Informationen sowie eine Vielfalt an leckeren Rezepten mit Südtiroler Speck g.g.A. gibt es unter www.speck.it.

Vorlieben beim Speck-Essen

Beim Speckverzehr gibt es individuelle Vorlieben: Jeder zweite Befragte in Deutschland isst üblicherweise alles vom Speck, rund ein Drittel lässt den weißen Fettanteil weg, obwohl dieser ein wichtiger Geschmacks-träger ist. Eine alte Regel in Südtirol besagt im Übrigen, dass bei einem guten Südtiroler Speck g.g.A. zwei Drittel rot und ein Drittel weiß sein müssen.

Bei Frost: Heisses auf den Rost

Tipps für das Grillvergnügen bei Minusgraden



Foto: djd/qs-live.de

(djd). Heute kann es regnen, stürmen oder schneien - einem echten Grillfan ist das egal. Ob Regen oder Schnee: Wer im Winter brutzelt, setzt am besten auf einen Grill mit Deckel. Geschützt vor Kälte und Feuchtigkeit wird das Fleisch in seinem Inneren bei indirekter Hitze sanft gegart und schön zart. Der Trick: Beim indirekten Grillen liegt das Grillgut nicht direkt über der Glut, sondern über einer Schale, die den Fleischsaft auffängt. Die Bricketts liegen am Rand und der Deckel sorgt für zirkulierende Heißluft, die das Fleisch bei 150 bis 200 Grad Celsius gart. Der Deckel bleibt so

lange geschlossen, bis das Fleisch durchgegart ist und das Fleischthermometer mittels externer Anzeige die gewünschte Kerntemperatur anzeigt.

Augen auf beim Grillfleischkauf

Beim indirekten Grillen werden sowohl Rind- und Schweinefleisch als auch Geflügel unter dem Deckel besonders zart. Wer schon beim Einkauf sorgfältig auf geprüfte Fleischqualität achtet, hat am Ende das beste Grillergebnis. Frisches Schweinefleisch hat eine zartrosa Farbe und zieht keine Schlieren,

Rindfleisch sollte gut abgehangen sein und dunkelrot aussehen. Feine Muskelfasern und Fettäderchen sorgen beim Grillen für saftiges Fleisch. Ein klares Signal für kontrollierte Qualität und gesicherte Herkunft ist das blaue QS-Prüfzeichen auf Fleisch und Fleischwaren sowie auf Gemüse und Obst. Mehr Informationen dazu gibt es auf qs-live.de, der Website der EU-geförderten Kampagne "QS-live. Initiative Qualitätssicherung".

ALTE AU

Biergarten & Speisegaststätte
gut bürgerliche Küche für Jung und Alt

WIR STELLEN UNS ALS NEUPÄCHTER DER „ALTE AU“ VOR

Besuchen Sie uns in unserem gemütlichen Restaurant

Täglich Mittagstisch von 11-15 Uhr
Saisonale Empfehlungskarte

Wild-Spezialitäten vom 12.01. – 17.01.2016

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Heinrich Keller & Team

Warme Küche bis 22 Uhr Öffnungszeiten:
Mo. Ruhetag, Di. bis So. + Feiertag ab 11 Uhr

Vereinsgaststätte „Alte Au“ · In der Au 2 · 68309 MA-Käfertal
Tel. 0621-43095471 · www.alteau.de

Ihr Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen.
Gustav Beck Tel.: 0621-72739490

RESTAURANT

NAVARINO

info@restaurant-navarino.de
www.restaurant-navarino.de

Spezialitäten vom Grill:
BBQ, Fisch und Backofen-Gerichte. Unsere Location bietet ausreichend Platz für jede Feier, Geburtstag, Weihnachtsfeier etc.! Wir sorgen stets für Ihr Wohl.

Mittagstisch 7,20 €

Andreas-Hofer-Strasse 38 · 68259 MA-Feudenheim
Tel / Fax: 0621-33 64 73 77

Öffnungszeiten: Mo. - So. 11.30 - 14 Uhr &
17.30 - 23 Uhr! Mittwoch Nachmittag geschlossen

Pizzeria Corona⁶

Restaurante zur Scheune

Urige Location! Feste aller Art!
Reservierung von Vorteil!

Günstige Mitnahmepreise

Genießen sie unsere feine italienische Küche im gepflegtem Ambiente.

Di. - Fr. 11.00 - 23.00 Uhr, Sa. 17.00 - 23.00 Uhr
So. 12.00 - 23.00 Uhr

Pizzeria Corona⁶, Mannheimer Straße 10-12
Tel. 0621 - 72 84 15 44



Gesundheit & Wellness

Ihre professionelle **mobile** Fußpflege & Maniküre

Ich komme zu Ihnen nach Hause!

Fußpflege Rhein-Neckar
staatl. anerkannte Kosmetikerin

- medizinische und kosmetische Ausbildung
- langjährige Erfahrung in der Kosmetik
- Auslandserfahrung
- SPA-Leitung in renommierten Einrichtungen

06203-8406462
www.fusspflegerheinneckar.de - 68542 Heddesheim

Professionelle Fußpflege 23,00€*

Professionelle Maniküre 17,00€*

Fuß- und Beinmassage (25min) 23,00€*

Kosmetische Behandlungen auf Anfrage
(alle Preise inkl. Fahrtkosten und Material)

Termine nach Vereinbarung
(auch Sonntag und Feiertag möglich)

* Anfahrt bis 10km ab Heddesheim inklusive

Ambulante Pflege

für Mannheim, Ludwigshafen und Bergstrasse

- ✓ Grundpflege
- ✓ Wundversorgung
- ✓ Urlaubspflege

Sie erreichen uns:
Mannheim / Ludwigshafen Seckenheimer Hauptstr. 10 68239 Mannheim
Mannheim Nord Poststr. 33 68309 Mannheim

0621 - 7001 8980

Individuell & professionell
Bescheinigt durch den MDK mit der Bestnote

Wir sind für Sie...
...rund um die Uhr erreichbar

MDK geprüft
Sehr Gut

Aktuelle Stellenangebote finden Sie im Internet unter www.pflege-profis.info

PFLERGE profis
Zuhause GUT gepflegt
www.pflege-profis.info

Der Turbo fürs Immunsystem Studie zeigt die Bedeutung von Vitamin D für die Abwehrkräfte

(djd). Wenn Nebel, Regen und Kälte das Land im Griff haben, fangen manche Menschen sich buchstäblich eine Erkältung nach der anderen ein. Andere hingegen können dem in dieser Jahreszeit oft massiven Ansturm der Viren anscheinend problemlos trotzen. Dass dies so ist, hängt in erster Linie mit der Funktionsfähigkeit des körpereigenen Immunsystems zusammen. Und das Immunsystem wiederum wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst.

Erkältungsfrei bleiben

Eine besonders wichtige Rolle spielt dabei neuen Erkenntnissen zufolge beispielsweise die Vitamin D-Versorgung. So zeigt eine aktuelle Studie von Forschern des renommierten schwedischen Karolinska-Instituts, dass die Wahrscheinlichkeit, innerhalb von zwölf Monaten erkältungsfrei zu bleiben, sich durch die zusätzliche Einnahme von Vitamin D signifikant erhöhen kann.

Mit der Studie sollte der Einfluss von Vitamin D auf das Immunsystem untersucht werden. Denn neben unspezifischen Beschwerden wie Müdigkeit, Erschöpfung und Konzentrationsstörungen ist eine erhöhte Infektanfälligkeit eines der



Foto: djd/vitamin D-loges/Alliance/iStock/Thinkstock

häufig auftretenden Symptome eines Vitamin-D-Mangels.

Obwohl rund 80 Prozent der Bundesbürger mit Vitamin D unterversorgt sind, wissen viele nicht, dass sie die von der Deutschen Gesellschaft für Ernährung (DGE) empfohlene tägliche Einnahmemenge von 800 i.E. problemlos erreichen können - etwa mit einem Vitamin-D-Präparat wie "vitamin D-loges 5.600 i.E.", das dank seiner Langzeitwirkung nur einmal wöchentlich verabreicht werden muss. Die fruchtig schmeckende Gel-Tablette ist auch für Kinder ab einem Jahr geeignet. Unter www.loges.de gibt es weitere Informationen.

Bewegung an der frischen Luft

Der Vorteil einer Wochendosis besteht darin, dass man nicht täglich an die Einnahme denken muss, sie somit seltener vergessen wird und eine konstante Vitamin-D-Zufuhr besser gewährleistet ist. Darüber hinaus sollte man seine Abwehrkräfte mit weiteren Maßnahmen unterstützen. Viel Bewegung an der frischen Luft ist hierfür ebenso förderlich wie eine ausgewogene Kost mit viel vitaminreichem Wintergemüse wie Kohl, Kürbis, Rüben oder Rote Beete sowie ausreichend Schlaf.

Vitalität in drei Stufen Schönheit aus der Badewanne



Foto: djd/Jentschura International

Nach der Überzeugung von Dr. h. c. Peter Jentschura wirkt basische Körperpflege besonders effektiv, wenn der Organismus darauf vorbereitet wird. Um das Säure-Basen-Gleichgewicht zu erhalten, hat der Gesundheitsautor den "Dreisprung der Entschlackung" entwickelt. Das Stufenprogramm sieht zunächst

die Lösung von Schlacken mit basischem Kräutertee vor. Im Anschluss werden die gelösten Schadstoffe mit basischer Ernährung und einem 100-Pflanzen-Lebensmittel neutralisiert und im basischen Bad über die Haut ausgeschieden. Weitere Tipps: www.p-jentschura.com.

Vitalität in drei Stufen Schönheit aus der Badewanne

(djd). Brennen, Jucken, Rötungen, Tränen, verschwommenes Sichtbild und ein quälendes Fremdkörpergefühl - das sind die typischen Symptome für das sogenannte "trockene Auge". Mit diesem Phänomen müssen sich immer mehr Menschen herumplagen. Häufiger Grund dafür sind trockene, reizende Büroluft und vor allem der stundenlange starre Blick auf den Computerbildschirm, der zunehmend den modernen Arbeitsalltag bestimmt. Eine japanische Studie zeigt: Mit wachsender Bildschirmarbeit sinkt der Wert eines gelartigen Proteins, das Hauptbestandteil der Schleimschicht des Tränenfilms ist.

Für trockene Augen gibt es viele Gründe

Doch noch andere Faktoren können das Krankheitsbild des trockenen Auges begünstigen wie etwa hormonelle Veränderungen in den Wechseljahren, Zugluft, Kontaktlinsen oder Zigarettenrauch. Auch bestimmte Medikamente können sich oft negativ auf die Tränenproduktion auswirken. Dazu gehören

Betablocker, Diuretika, Antihistaminika, Mittel gegen Inkontinenz und Harndrang sowie Antidepressiva, Neuroleptika und Östrogene. Mehr Informationen gibt es unter www.weleda.de.

Die Beschwerden werden oft als sehr belastend empfunden, zudem sind trockene Augen anfälliger für Infektionen mit Viren oder Bakterien. Darum sollten Betroffene versuchen, die Symptome zu behandeln, aber auch die Auslöser zu beheben. Sofort wohltuend wirken Tränenersatzmittel wie die rezeptfreien "Visiodoron Malva"-Tropfen. Mit gentechnikfreier Hyaluronsäure und biologischem Malvenextrakt können sie die Augen lang anhaltend befeuchten und beruhigen, ohne sie zu belasten.



Foto: djd/Weleda

Wellness und Entspannung

Halten die Beschwerden länger an, sollte man beim Arzt abklären, ob gesundheitliche Ursachen vorliegen. Zur weiteren Pflege und Entspannung für die Augen sind zudem kleine Wellness-Momente zwischendurch empfehlenswert,

zum Beispiel Augengymnastik. Dafür abwechselnd ein naheliegendes und ein weit entferntes Objekt fixieren, immer mal wieder die Augen rollen sowie den Kopf von rechts nach links drehen und dabei mehrfach blinzeln. Ein herzhaftes Gähnen lässt die Augen tränen und sorgt für Wohlfühl.

Gesundheit & Wellness

Wohlfühlen ist Hautsache

Schuppenflechte: Symptome lassen sich auf natürliche Weise besänftigen



Foto: djd/Hansapharm Media GmbH

(djd). Dem Kompetenzzentrum Versorgungsforschung in der Dermatologie (CVderm) zufolge leiden insgesamt etwa zwei Millionen Menschen in Deutschland an Schuppenflechte. Die Erkrankung kann zu stark juckenden, roten, scharf begrenzten Hautarealen führen, die mit silbrig-weißen Schuppen überzogen sind. Am häufigsten sind die Ellbogen, Knie oder die Kopfhaut betroffen. Mitunter zieht sich die Flechte sogar über weite Bereiche des Körpers. Sonnen-

strahlung kann zu einer Verbesserung der sogenannten Läsionen beitragen, doch viele Schuppenflechtepatienten verstecken in der warmen Jahreszeit ihre erkrankte Haut lieber unter langer Kleidung.

Schuppenflechte-Schübe treten vermehrt im Winter auf

Im Winter verschlimmern sich oftmals die Beschwerden. "Überheizte Raumluft sorgt für ein Austrock-

nen der oberen Hautschichten und schwächt deren Abwehr. Dadurch kommt es oft vermehrt zu Ekzemen und Schuppungen", erklärt Beate Fuchs vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Kratzen verletze die Haut, Keime könnten eindringen, Entzündungen könnten sich ausbreiten. Eine frühzeitige Pflege der trockenen und empfindlichen Hautstellen, etwa mit einer Substanz aus dem Bereich der traditionellen Klostermedizin, kann dazu beitragen, den Schaden zu begrenzen. "Bereits nach zehntägiger Anwendung etwa mit dem 'Mönch Balsam' aus der Apotheke klingen quälende Juckreizbeschwerden, Hautrötungen und Hauttrockenheit ab - die Haut wird erkennbar weicher," meint der Karlsruher Dermatologe Dr. Dirk Meyer-Rogge.

Den Zellstoffwechsel der Haut ankurbeln

Amerikanische und griechische Wissenschaftler kamen dem Wirkmechanismus des Naturbalsams auf die Spur. In seinem Hauptwirkstoff, einem seltenen Baumharz, entdeckte ein Forscherteam der Universität Thessaloniki beispielsweise beachtliche Konzentrationen des Spurenele-

Schriesheim, Schillerplatz





Die AWO Rhein-Neckar bietet den Bewohnern unserer Wohnanlage die Möglichkeit zur selbständigen Haushalts- und Lebensführung und zur bedarfsgerechten individuellen Versorgung. Zu festen Zeiten und nach Vereinbarung wird eine qualifizierte Betreuungskraft vor Ort sein.

Betreutes Wohnen für Senioren

2-Zimmer-ETWs, ca. 62 m² bis ca. 73 m² Wfl., KfW-Effizienzhaus 70 (EnEV 2014), Aufzug und Tiefgarage, bezugsfertig Frühjahr 2017. Vorl. Energiebedarfsausweis: 74,52 kWh/(m²a), Holzpellets, Baujahr 2015.

z.B. 2-Zimmer-ETW, ca. 66 m² Wohnfläche, Erdgeschoss, Terrasse mit Gartenanteil, Tageslichtbad, Aufzug € 191.000,-

- ◆ Info-Pavillon mit Modellbesichtigung (Theodor-Körner-Str./Ecke Schillerstr.): nach tel. Vereinbarung
- ◆ Beratung und provisionsfreier Verkauf: **Tel. 06203 660452**
IMC Immobilien, Herr Becker www.imc-immobilien.de



BPD Immobilienentwicklung GmbH | Silcherstraße 1
70176 Stuttgart | www.bpd-stuttgart.de

Gefahr erkannt, Gefahr gebannt

So stellen Schuhhändler die Unbedenklichkeit der Ware sicher



Foto: djd/Reno Schub

(rgz-p/ho). Rund fünf Paar Schuhe kauft jeder Deutsche durchschnittlich pro Jahr, für viele sind sie ein wichtiges modisches Accessoire. Doch nicht nur das gute Aussehen oder die Passform spielen beim Schuhkauf eine wichtige Rolle. Vielmehr will man auch sicher sein, dass in Sneakers, Pumps und Co. keine Substanzen enthalten sind, die zu Hautreizungen und anderen Gesundheitsproblemen führen können. Bis ein Paar Schuhe im Regal steht, werden jedoch Gerb- und Farbstoffe, Konservierungs-, Hilfs- und Klebstoffe verwendet, die zur Schadstoffbelas-

tung beitragen können. Für den Käufer ist es schwierig, "unbedenkliche" Schuhe zu erkennen.

Zertifiziertes Qualitätsmanagement Mit einem standardisierten Qualitätsmanagement will daher beispielsweise der Schuhhändler Reno dazu beitragen, dass nur Ware in den Verkauf gelangt, die keine gefährlichen Substanzen enthält. "Die Liste an möglichen Schadstoffen in Schuhen, die allergische Reaktionen auslösen können oder krebserzeugend sind, ist lang", erklärt der Chemiker Dr. Siegfried Schwarzer, Bereichsleiter Quali-

tätssicherung Reno. Nickel an Schnallen und Ösen zähle ebenso dazu wie Chrom VI, das sich aus Rückständen des Gerbprozesses bilden könne, oder verbotene Azofarbstoffe in gefärbten Materialien. Um garantieren zu können, dass ihre Produkte hinsichtlich möglicher Schadstoffe sowohl gesetzliche Grenzwerte als auch firmeninterne höhere Richtlinien einhalten, lässt das Unternehmen diese bereits vor der Auslieferung in einem akkreditierten Labor auf giftige Substanzen überprüfen.

Bis zu 80 Materialien müssen geprüft werden

Zudem werden seit 2013 in einem eigenen Prüflabor in Osnabrück Stichproben aus der angelieferten Ware entnommen und genauestens kontrolliert. "Es können dabei bis zu 80 Materialien vorkommen, die vom Schuh getrennt werden müssen und in aufwändigen Tests auf Schadstoffe untersucht werden", erklärt Dr. Siegfried Schwarzer. Würden problematische Substanzen über den gesetzten Grenzwerten nachgewiesen, so würden diese Schuhe nicht vertrieben und gingen an den Lieferanten zurück oder würden vernichtet.

ments Zink, das bei Psoriasis-Patienten die Rötung und Schuppung der Haut verringern kann. Weitere hautpflegende Inhaltsstoffe sind Stiefmütterchenkraut, Panthenol und Urea. Als Nebeneffekt regt die Pflanzenmischung offenbar den Zellstoffwechsel des Hautgewebes an und kann für ein verfeinertes Hautbild sorgen. Dr.

Meyer-Rogge erprobte die Wirkung in einer Studie bei Frauen zwischen 40 und 60 Jahren: "Beim Großteil kam es zu einer Art Regeneration der Hautzellen." Auch Fältchen am Mund und an den äußeren Augenwinkeln könnten dadurch reduziert werden.

www.metropoljournal.com
verbindet Regionales & Lokales

Praxis Dr. Margit Bechtold Zahnärztin



Die professionelle Zahnreinigung ist die zentrale vorbeugende Maßnahme, die dazu beiträgt, in fast jedem Mund Karies und Parodontose zu verhindern. Sie ist weit mehr als eine momentane kosmetische Behandlung, sondern trägt, regelmäßig durchgeführt, dazu bei, dass Zähne und Zahnfleisch bis ins hohe Alter gesund erhalten werden.

Lemaitrestraße 5 • 68309 Mannheim
Tel. 0621-734820 • Fax 0621-735001

E-Mail: Be-Ke.Zahn@t-online.de
Web: www.zahnarztpraxis-bechtold.de





Bauen · Wohnen · Renovieren



GARUFI GmbH

SCHREINEREI-BAUELEMENTE

Saarburger Ring 1 - 3
68229 Mannheim
garufi-gmbh@arcor.de
www.schreinerei-garufi.de

Tel. 0621 / 48 04 10 44
Fax 0621 / 48 04 10 45
Mobil 0179 / 13 51 947

- Parkettböden
- Laminatböden
- Holzdielenböden
- Terrassenböden
- Fenster
- Haustüren
- Zimmertüren
- Wohnungstüren
- Stahltüren
- Möbelgestaltung
- Einbauschränke
- Innenausbau
- Ganzglasanlagen
- Montage & Service

Ohne Wärmewende...

... keine erfolgreiche Energiewende

(red) MVV Energie setzt neben dem Ausbau der erneuerbaren Energien auch in Zukunft auf effiziente Kraft-Wärme-Kopplung und umweltfreundliche Fernwärme – Jahresergebnis mit 175 Millionen Euro 3 Prozent über Vorjahr – Im laufenden Geschäftsjahr soll es um 15 Prozent steigen – MVV Energie Vorstandsvorsitzender Dr. Georg Müller: „Wir haben die Ergebnisdelle überwunden.“

Das Mannheimer Energieunternehmen MVV Energie (WKN: A0HS2F, ISIN: DE000A0HS2F5) setzt auch in Zukunft bei seiner Erzeugungsstrategie neben dem weiteren Ausbau der erneuerbaren Energie auf die effiziente Kraft-Wärme-Kopplung (KWK) in Verbindung mit der umweltfreundlichen Fernwärme. Das betonte der Vorstandsvorsitzende der Unternehmensgruppe, Dr. Georg Müller, auf der diesjährigen Bilanzpressekonferenz am Donnerstag in Frankfurt. „Eine erfolgreiche Energiewende ist ohne Wärmewende nicht möglich“, so der MVV-Chef. Er sprach sich daher für ein schnelles Inkrafttreten des neuen KWK-Gesetzes zur Stärkung dieser Effizienztechnologie aus. Nachdem der Bundestag den Gesetzentwurf Anfang Dezember beschlossen hat, steht er am 18. Dezember auf der Tagesordnung des Bundesrats. Das Gesetz soll zum 1. Januar 2016 in Kraft treten. Dr. Müller begrüßte, dass die Politik damit auch in Zukunft auf KWK setzt und mit der Anhebung des Förderdeckels sowohl den Bestandschutz sichert als auch Neuinvestitionen anreizt: „Kraft-Wärme-Kopplung und Fernwärme müssen als wichtiges Bindeglied zwischen Strom- und Wärmemarkt auch in einem künftigen, effizienten Energieversorgungssystem ihren festen Platz haben.“ MVV Energie hat Ergebnisdelle überwunden Mit der konsequenten Umsetzung seiner nachhaltig auf das Energiesystem der Zukunft ausgerichteten Strategie ist es dem Mannheimer Energieunternehmen im abgelaufenen Geschäftsjahr 2014/15 (1. Oktober 2014 – 30. September 2015) gelungen, sein operatives Ergebnis (Adjusted EBIT) um 3 Prozent auf 175 Millionen Euro zu steigern. „Wir haben nicht nur unser Vorjahresergebnis und damit unsere eigene Prognose leicht übertroffen, sondern auch wie angekündigt die Ergebnisdelle überwunden“, betonte der MVV-Chef. Im vorigen Geschäftsjahr hatte MVV Energie ein Adjusted EBIT von 170 Millionen Euro erreicht. Dr. Müller: „Das ist ein gutes Ergebnis angesichts der auch im abgelaufenen Geschäftsjahr anhaltend schwierigen Rahmenbedingungen des Energiemarkts mit weiterhin rückläufigen Stromgroßhandelspreisen und noch niedrigeren Erzeugungsmargen.“ Als Ursachen für die positive Ergebnisent-

wicklung nannte Dr. Müller neben der im Vergleich zum Vorjahr insgesamt leicht kühleren Witterung vor allem die gestiegenen Ergebnisbeiträge aus den Wachstumsinvestitionen der letzten Jahre in den Ausbau der erneuerbaren Energien und der Stärkung der Energieeffizienz sowie die erfolgreichen Anstrengungen zur Senkung der eigenen Kosten. „Auf der einen Seite sind und bleiben wir im Sparmodus, was unsere Ausgabendisziplin angeht, zum anderen investieren wir gezielt und konsequent in unsere Zukunft.“ Die eigene Umsatzprognose hat die Mannheimer Unternehmensgruppe mit 3,4 Milliarden Euro ebenfalls erfüllt. Dabei hat die Preisentwicklung auf den Strommärkten die erwarteten Spuren bei der Unternehmensgruppe hinterlassen. Insbesondere aufgrund der damit verbundenen Marktstruktureffekte im Handelsbereich mit deutlich gesunkenen Strom- und Gashandlungsmengen ist der Umsatz im abgelaufenen Geschäftsjahr um 8 Prozent zurückgegangen. Das Vorsteuerergebnis (Adjusted EBT) belief sich auf 132 Millionen Euro und ist damit gegenüber dem Vorjahr um 4 Prozent gestiegen. Der bereinigte Jahresüberschuss nach Fremdenanteilen lag mit 75 rund 11 Millionen Euro unter dem Vorjahresniveau. Daraus ergibt sich ein bereinigtes Ergebnis je Aktie von 1,14 Euro nach 1,30 Euro im Vorjahr. Investitionsrekord für nachhaltiges Wachstum Mit insgesamt 470 Millionen Euro erreichte das Unternehmen dabei im abgelaufenen Geschäftsjahr einen Investitionsrekord – nach 310 Millionen Euro im Jahr davor. Den Schwerpunkt bildete dabei neben den erneuerbaren Energien mit den Beteiligungen an den Projektentwicklern Juwi und Windwärts und zwei neuen Biomethananlagen in Sachsen-Anhalt vor allem die Stärkung der Kraft-Wärme-Kopplung mit dem im Sommer in Betrieb genommenen Block 9 im Großkraftwerk Mannheim und den beiden neuen Kraftwerken in England. Mit der thermischen Abfallwertungsanlage in Plymouth und dem Biomassekraftwerk in Ridham Dock südöstlich von London konnte MVV Energie nach den Worten des Vorstandsvorsitzenden die eigene Kompetenz und langjährige Erfahrung auf diesen Gebieten nach England exportieren und sic ein starkes Standbein in diesen zukunftsreichen Märkten schaffen. Mit ihrer bereinigten Eigenkapitalquote von 33,8 Prozent und

einer soliden Finanzierungsstruktur will MVV Energie ihr Investitionstempo auch in Zukunft hoch halten. Dr. Müller bekräftigte auf der Bilanz-Pressekonferenz, in den kommenden Jahren weitere 3 Milliarden Euro zu investieren: „Damit nutzen wir auch in Zukunft die mit dem Umbau des Energiesystems verbundenen Chancen.“ Im Mittelpunkt steht dabei insbesondere der weitere Ausbau erneuerbarer Energien. Sie verfügen nach Ansicht des Unternehmens über ein nachhaltiges Wachstumspotenzial. Das gelte in Deutschland vor allem für die Windenergie, international für die Freiflächen-Photovoltaik. Als Projektentwickler sieht sich die Unternehmensgruppe mit ihren Beteiligungsunternehmen Juwi und Windwärts in diesen Märkten gut positioniert. Dr. Müller: „Die Bündelung der unterschiedlichen, sich ideal ergänzenden Kompetenzen von Juwi, Windwärts und MVV Energie ist der Schlüssel zum gemeinsamen Erfolg. Juwi und Windwärts passen genau zu unserer Strategie und komplettieren mit ihrem Know-how in der Projektentwicklung unsere Wertschöpfungskette.“ Die hohen Investitionen der letzten Jahre haben sich auch auf die Mitarbeiterzahlen der Unternehmensgruppe ausgewirkt. Nach der Übernahme der rund 70 Mitarbeiter der Windwärts GmbH und mit dem Aufbau der Betriebsmannschaften in England beschäftigte der MVV Energie Konzern zum Geschäftsjahresende am 30. September 2015 insgesamt 5.308 Mitarbeiter und damit 142 mehr als im Jahr zuvor. Gleichzeitig verstärkt die Unternehmensgruppe ihre Ausrichtung auf neue Geschäftsmodelle mit der Entwicklung innovativer Produkte und Dienstleistungen für Industrie, Handel, Wohnungswirtschaft, Gewerbe und Privatkunden im Bereich des dezentralen Energiemanagements. Dr. Müller: „Wir entwickeln uns konsequent vom Versorger zum Dienstleister und stellen unsere Kunden noch stärker in den Mittelpunkt.“ Als gute Beispiele nannte er das vor knapp einem Jahr branchenübergreifend gegründete Gemeinschaftsunternehmen BEEGY sowie das Innovationsprojekt „Strombank“, mit dem in dem Mannheimer Stadtteil Rheinau das energie-wirtschaftliche Zusammenwirken von dezentraler erneuerbarer Stromerzeugung und Quartiers speichern getestet werde.

über 110 Jahre STEIN

Polstermöbel und Matratzenfabrik
68165 Waldsee, Neuhofer Str. 116
Tel. 062 36/10 23-10 24, Fax 5 59 08

www.stein-waldsee.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr : 9-18 Uhr
Sa : 10-13 Uhr

www.traumschlafen.de

3-Königs-Angebot

Visko Matratze Barbados

Schaum aus der Raumfahrttechnik für besonderes erholsames Schlafen statt 550,- nur € **399,-**

Alle Matratzen auch in 3-teilig lieferbar.

● **Matratzen kauft man direkt beim Hersteller!!!** ●
Kopfkissen und Federbetten aus eigener Herstellung.

Polstermöbel radikal reduziert

- Innen- u. Außenputz • Stuckarbeiten • Trockenbau
- Wärmedämmung • Akustikdecken • Dekorative Beschichtungen
- Brandschutzwände • Strahlenschutzwände • Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstrich

Carlos Palos Schmitt
Gorxheimerstr. 9
Ecke Waldweg
68309 Mannheim

Carlos Palos Schmitt
Stuckateuremeister

Telefon: +49 621 748 264 6
Telefax: +49 621 788 769 4
Mobil: +49 172 631 250 2
E-Mail: C.P.Stuck@t-online.de

MetropolJournal

Anzeigen-Annahme

06 21-
72 73 94 90

redaktion@metropoljournal.com

Staubsaugerzentrale

88307 Mannheim-Schönau
Cryphiusweg 31
Tel. 0621-43 76 28 14

Staubsaugerbeutel für alle Marken
Service für Vorwerk &
Lux Staubsauger, Reparaturen

Die günstige Alternative
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 09:12:30 &
15-17:30 Uhr, Sa: 09:30-12:30 Uhr
Anlaufstelle für alle Staubsauger
F. Holubicanko
Staubsaugerzubehör

FACHBETRIEB
FÜR DACH-, WAND- UND
ABDICHTUNGSTECHNIK

Innungsmittglied
Das bessere Dach!

Schneidemühler Str. 6
68307 Mannheim
Tel.: 06 21/77 35 35
Fax: 06 21/77 35 00
E-Mail: suessdach@aol.com
www.suessdach.de



Bauen · Wohnen · Renovieren



Das Haus warm halten

Optimale Heiztechnik senkt die Energiekosten im Winter



Foto: djd/Primagas/Holly Wilmeth

(rgz-p/rae). Auch im Winter lassen sich die Energiekosten im Haushalt senken, ohne dass man frieren muss. Unterschätzte Energiefresser sind beispielsweise gekippte Fenster: Die aufsteigende Wärme der Heizkörper

entweicht sofort nach draußen. „Stattdessen sollte man mehrmals täglich fünf Minuten stoßlüften“, rät Thomas Landmann, Verkaufsdirektor beim Flüssiggasversorger Primagas. Damit nicht unnötig Wärme verloren

geht, sollten Immobilienbesitzer außerdem einen hydraulischen Abgleich an ihrer Heizung vornehmen lassen. Dieser sorgt dafür, dass jedem Heizkörper genau die Wärme zugeleitet wird, die er für die gewünschte Raumtemperatur benötigt. „Zudem senkt ein aktuelles Gas-Brennwert-Gerät gegenüber einer veralteten Ölheizung die Energiekosten um bis zu 30 Prozent“, betont Landmann.

In Regionen ohne Anschluss an das öffentliche Erdgasnetz lassen sich Gas-Brennwertthermen auch mit Flüssiggas betreiben. Auf www.primagas.de gibt es weitere Informationen zur Technik und staatlichen Fördergeldern.

AUTOSPENGLEREI
AUTOLACKIEREREI

Autoglasreparatur Fahrzeuglackierung KFZ-Reparatur *NEU* KFZ-TECHNIK *NEU* INSPEKTION, TÜV/AU, BREMSEN usw. ALLE MARKEN	Elektronische Achsvermessung Lackschadenfreies Ausbeulen Smart-Repair Unfallbeseitigung Kunststoffreparatur
--	---

Telefon: 0621 / 70 10 81
 Telefax: 0621 / 70 97 63
 info@autolackiererei-mohr.de
 www.autolackiererei-mohr.de

Mohr GmbH
 Hallesche Str. 30
 68309 Mannheim

Coupon ausschneiden
kostenloser Wintercheck*
 *ohne Material

Deckt in einem Schritt

Trockenbauwände erfordern speziellen Anstrich



Foto: djd/Schöner Wohnen-Farbe

(djd) Heimwerker staunen nicht schlecht, wenn sie den Anstrich der frisch aufgestellten Trockenbauwand bewundern wollen: Was als strahlendes Weiß geplant war, kommt in ungewollter Flecken-Optik daher. Der Grund dafür: Die Gipskartonplatten, die zum Abtrennen von Nischen oder separaten Räumen gerne genutzt werden, weisen ein besonders hohes Saugvermögen auf. Die übliche Dispersionsfarbe wird buchstäblich von der Wand verschluckt und kann somit keine deckende Farbschicht ergeben. Grundsätzlich bestehen zwei Möglichkeiten, dieses Problem zu vermeiden, sagt Ralph Albersmann von Schöner Wohnen-Farbe: "Entweder man kümmert sich um die richtige Vorbehandlung der Trockenbauwand oder

man wählt gleich eine geeignete Spezialfarbe." Üblicherweise geht nichts ohne eine vorherige Grundierung, die vor dem eigentlichen Anstrich über Nacht trocknen muss. Wer sich diesen Zeitaufwand und die Mehrkosten sparen möchte, findet beispielsweise mit dem "Trockenbauweiss" von Schöner Wohnen-Farbe eine Alternative. Ohne vorherige Grundierung deckt dieser Anstrich schon beim ersten Mal auf den Gipsplatten. Ein weiterer Vorteil des Spezialproduktes, das in vielen Baumärkten erhältlich ist: Die atmungsaktive Rezeptur unterstützt ein gesundes Raumklima und schützt vor Schimmel. Noch ein Tipp: Ein Abtönen des Weiß im persönlichen Wunschton ist mit Silikat Voll- und Abtönfarbe möglich.

Ein Zeichen für die Umwelt!

schützt UMWELT und GESUNDHEIT

SAMOA

DESIGN BODEN

Mit (nach)wachsender Begeisterung

SAMOA vereint den elastischen, gelenkschonenden Gehkomfort von natürlichen Korkböden mit der Ästhetik und Langlebigkeit von pflegeleichten Holz-, Laminat- oder Steinböden.

KWG Studio für Bodenbeläge
 Gewerbestr. 2-4
 69221 Dossenheim,
 Gewerbegebiet Nord
 (Nähe Kaufland)

Ihr Fachberater:
 Marcel Fischer
 Tel.: 06221/8673699
 Fax: 06221/8673873
 email: studio@kwg-kork.de

Öffnungszeiten
 Montag bis Freitag: von 9⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
 und 14⁰⁰ bis 18⁰⁰ Uhr
 Mittwochnachmittag geschlossen
 Samstag: von 9⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr

Sanierung Ihrer Trinkwasserleitungen von innen!

Bei unserem erfolgreichen, zertifizierten Donpro-Verfahren wird abrasives Material durch die Leitungen geblasen. Die Ablagerungen werden weggestrahlt. Die Leitungen werden innen beschichtet und versiegelt. Ein Rohr im Rohr entsteht – für dauerhaft sauberes Trinkwasser.

Ihre Spezialisten für sauberes Trinkwasser schnell – sauber – sicher – günstig

DONAUER & PROBST

Donauer & Probst GmbH & Co. KG
 Dudenstraße 27
 68167 Mannheim
 Tel. 0621-789 82 96
 info@donpro.de
 www.donpro.de

Bauen · Wohnen · Renovieren

Werbetechnik Käfertal
 Digitaldruck - Schaufensterbeschriftung
 Fahrzeugbeschriftung - Leuchtreklame
 Textildruck - Posterdruck
 Tel.: 0621 - 431 74 39
www.werbetechnik-kaefertal.de

Grünewald GMBH
 DACHDECKEREI • MEISTERBETRIEB
 Fachbetrieb für Dach, Wand und Abdichtungstechnik
 Braunschweiger Allee 120
 68307 Mannheim
 TEL 06 21 / 78 70 61
 FAX 06 21 / 748 23 41
 E-Mail: info@dachdeckerei-gruenewald.de
www.dachdeckerei-gruenewald.de

**FLIESEN
 ESCHBORN**



Telefon: 0 621 - 3 36 26 13
 Fax: 0 621 - 3 36 26 14
 Mobil: 0 171 - 6 09 89 61
d.eschborn@arcor.de
www.fliesen-eschborn.de

Renovierung, Sanierung, Fliesen

Büro: Regenbogen 59
 68305 Mannheim

Ausstellung: Seckenheimer Str. 16
 nur nach Vereinbarung

**24 Stunden-
 Notdienst**
 01 63 / 6 29 36 77



SANITÄRTECHNIK · HEIZUNGSTECHNIK · SOLAR

Norbert Ufer GmbH
 Neueichwaldstr. 36
 68305 MA-Gartenstadt



Telefon: 0621/ 74 74 72
 Telefax: 0621/ 74 74 29
 Internet: www.sanitaer-ufer.de
 E-Mail: info@sanitaer-ufer.de

Kein Zutritt für Langfinger

Einbruchschutz an der Haustür mit Mechanik und Elektronik verbessern



Foto: djd/Schüco

(djd) Gelegenheit macht bekanntlich Diebe: Ein unzureichender Schutz von Türen und Fenstern macht es den Tätern oft allzu einfach. Denn meist sind es dieselben Bereiche, über die sich die Ganoven Zugang verschaffen - allen voran die Haustür, Fenster und Fenstertüren im Erdgeschoss sowie Balkone, die erklettert werden können. "Wer neu baut, sollte daher besonders auf diese neuralgischen Punkte achten und sich direkt bei der Erstausrüstung für Türen und Fenster mit einer geeigneten Sicherheitsausstattung und Widerstandsklasse entscheiden", berichtet Fachjournalist Martin Schmidt von der Ratgeberzentrale.de. Was es mit den verschiedenen Widerstandsklassen auf sich hat, in welcher Form sie standardisiert sind und welcher Schutz für das private Eigenheim sinnvoll ist, erläutert das Verbraucherportal ausführlich unter www.rgz24.de/bodyguard.

Beratung schon bei der Neubauplanung nutzen

Bauherren sind gut beraten, sich möglichst frühzeitig bei der Planung des Eigenheims über Sicherheitsmaßnahmen zu informieren. Erste Anlaufstellen sind neben dem Architekten oder Bauträger insbesondere die Beratungsstellen der Polizei sowie das Fachhandwerk. Wie gut etwa eine Haustür gegen Einbruchversuche geschützt ist, hängt von verschiedenen Faktoren ab - dem Profilzylinder, der Art der Verriegelung und der Anzahl der Verriegelungspunkte. Ein hohes Maß an Sicherheit bieten Automatikschlösser wie etwa das "Schüco SafeMatic", das bereits beim Zuziehen die Tür an mehreren Punkten verriegelt und sofort hohe Einbruchhemmung sicherstellt. Wie sicher eine Haustür ist, lässt sich an den Widerstandsklassen erkennen. Je höher die Widerstandsklasse, desto höher der Einbruchschutz. Die Poli-

zei empfiehlt mindestens Modelle der Widerstandsklasse 2 (RC2). Schüco Türsysteme lassen sich zu Lösungen für nahezu alle Sicherheitsanforderungen bis zur Widerstandsklasse 3 (RC3) kombinieren. Dies bedeutet: Die Tür hält den Einbruchversuchen eines Täters, der mit einem zweiten Schraubendreher oder einem Kuhfuß das verschlossene Bauteil aufbrechen möchte, bis zu mindestens fünf Minuten stand. Für einen Einbrecher, der möglichst schnell, leise und unerkannt ins Gebäudeinnere gelangen möchte, ist dies eine abschreckend lange Zeit. Die Erfahrung: Ist der Täter nicht binnen weniger Sekunden erfolgreich, sucht er meist das Weite.

Das Smartphone in der Tür

Wenn es darum geht, Personen und Sachwerte zu schützen, lassen sich mechanische und elektronische Schutzelemente heute sinnvoll kombinieren. Bei der Zutrittskontrolle fängt dies bereits an: Der Haustürschlüssel, der schließlich verloren gehen oder entwendet werden kann, wird dabei überflüssig - bei modernen Systemen wird der Bewohner per persönlichem Code oder Fingerabdruck erkannt. Diese Möglichkeiten von Türmanagementsystemen schaffen für die Bewohner eines Hauses ein hohes Maß an Sicherheit. Hinzu kommt eine einfache Handhabung: Mit dem neuen Touch Display des Schüco Door Control Systems (DCS) fällt die Bedienung so leicht und intuitiv wie bei einem Smartphone. Die Anzeige der Hausnummer, eine scrollbare Klingelleiste, Zahlencode, Sprechanlage mit Videokamera und Türöffner gehören zu den Bestandteilen des Systems. Weitere Informationen sowie die Möglichkeit der Kontaktaufnahme mit Schüco Sicherheits-Fachbetrieben gibt es unter www.schueco.de/sicherheitshinweis.

Auch zu Hause keine kalten Füße

Dämmung der Kellerdecke von unten sorgt für behagliches Gefühl im Erdgeschoss



Foto: djd/Industrieverband Polyurethan-Hartschaum e.V.

(djd) Wer zu Hause kalte Füße bekommt, wenn er an den nächsten Winter denkt, der wohnt möglicherweise über einem Keller mit einer Kellerdecke ohne Wärmeschutz. Filzpantoffeln und dicke Socken halten zwar die Füße warm. Gegen das unbehagliche, zugige Wohngefühl im Erdgeschoß können sie aber wenig ausrichten. Besserung verspricht hier eine Dämmung der Kellerdecke von unten. "Diese empfiehlt sich immer dann, wenn man den Keller als unbeheizte Raumreserve nutzen möchte, zum Beispiel als Lagerraum", erläutert Tobias Schellenberger, Geschäftsführer des IVPU - Industrieverband Polyurethan-Hartschaum e.V. Die Dämmung von Kellerboden und -wän-

den ist dann sinnvoll, wenn das Erdgeschoss als vollwertiger Arbeits- oder Hobbyraum genutzt werden soll.

Keine Raumhöhe verschenken

Da man im Keller mit möglichst wenig Raumhöhe auskommen muss, empfiehlt sich eine Dämmung mit hoher Leistungsfähigkeit. Diese erkennt man an der sogenannten Wärmeleitfähigkeitsstufe (WLS): Je niedriger der Wert, desto besser ist die Dämmwirkung. PU-Dämmstoffe der "WLS 023" sind leistungsstark und dämmen bei geringer Schichtdicke. Zudem sind sie druckfest und sehr gut mit anderen Baumaterialien kombinierbar. Unter www.daemmt-besser.de gibt es dazu Tipps und Informationen.

Dämmvielfalt für die Kellerdecke

Für die Kellerdecke gibt es verschiedene PU-Dämmlösungen, die geklebt, verdübelt oder über Metallhalter montiert werden können. Die Dämmplatten sind beispielsweise mit einer Dekorspanplatte beschichtet oder sie haben Funktionsschichten aus Gipsfaser- oder Holzwerkstoffplatten, die sich nachträglich streichen oder tapezieren lassen. Um Wärmebrücken am Übergang von der Decke zur Kellerwand zu vermeiden, sollte die Dämmung ein Stück weit an den Wänden nach unten geführt werden. Wie eine PU-Dämmung der Kellerdecke funktioniert, zeigt beispielsweise auch ein Spot auf YouTube, Stichwort "PUonline".

SO STEHEN IHRE STERNE



WIDDER
21.3.-20.4.
Wenn Sie jetzt nicht nachlassen, dürfen Sie sich schon bald über einen tollen Erfolg freuen! Also unbedingt dranbleiben!



STIER
21.4.-21.5.
Jemand aus Ihrer Vergangenheit tritt nun überraschend wieder in Ihr Leben – mal schauen, was sich hieraus ergibt!



ZWILLINGE
22.5.-21.6.
Auch Lieerte dürfen noch Dinge auf eigene Faust unternehmen, lassen Sie sich von Ihrem Partner nicht einschränken.



KREBS
22.6.-22.7.
In der Liebe gilt es jetzt, sich Zeit für den anderen zu nehmen – auch wenn man dafür mal Freunde versetzen muss.



LÖWE
23.7.-23.8.
Es gelingt Ihnen, im Job zu überzeugen – die Mischung aus Kompetenz, guten Argumenten und Charme ist unschlagbar!



JUNGFRAU
24.8.-23.9.
Jungfrauen sollten sich nicht immer nur auf den Verstand verlassen – hören Sie jetzt auch mal auf Ihr Bauchgefühl.



WAAGE
24.9.-23.10.
Abends tut es nun besonders gut, Zeit mit Freunden und der Familie zu verbringen – wie wäre es mit einem Spieleabend?



SKORPION
24.10.-22.11.
Manchmal sind Geistesblitze die Retter in letzter Not – vor allem im Job können Sie mir unkonventionellen Ideen punkten!



SCHÜTZE
23.11.-21.12.
Haben Sie Geduld mit sich und Ihren Mitmenschen, wenn sich Probleme jetzt nicht so leicht aus der Welt schaffen lassen.



STEINBOCK
22.12.-20.1.
Sie haben in den letzten Wochen hart trainiert, und das macht sich nun bezahlt – da dürfen Sie sich mal eine Belohnung gönnen!



WASSERMANN
21.1.-19.2.
Bescheidenheit ist eine Zier – doch wer etwas Tolles geleistet hat, der darf sich jetzt auch einfach mal freuen!



FISCHE
20.2.-20.3.
Im Job halten Sie sich jetzt besser an Routine-tätigkeiten, alles andere wird Sie nämlich derzeit schnell überfordern.

Neigung am Berg	▼	Stadt im Bergischen Land	Windrichtung	▼	▼	griechischer Buchstabe	Augenblick	▼	Musikträger (Mz.)	▼	witzige Filmszene	tschech. Reformator (Jan)	ungleichmäßig	Fluss in Kalifornien	ein dt. Bundeskanzler †		
Verheiratet-sein	▶			○	3				beim ersten Versuch (auf ...)	▶					○	6	
natürlicher Kopfschmuck			Berührungsverbote					○	Krimineller	▶							
	▶	○											○				
	▶		Reinigung														
japan. Verwaltungsbezirk			Unternehmensform	▼													
eine Polizeibehörde (Abk.)	▶			○	1												
	▶																
Wildpflege		schlimm	Schanktisch														
Alphabet (Kw.)	▶				bäuerliches Anwesen	▼	künstliche Welt-sprache	▼	ältere physikal. Energie-einheit	▼			englisch: eins	nordische Götterbotin			
Segelstange	▶				be-stellen	▶				○	8		poetisch: kleines Wäldchen				
fliegende Raubtiere	▶													byzantini-scher Kaiser			
																○	5



1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Die Auflösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe. Alle Rechte vorbehalten.

■■■■ G U ■■■■ A ■■■■ G ■■■■
 R A P P E N ■ A K R O P O L I S
 ■ R A D I O ■ H I T P A R A D E
 O R T ■ ■ ■ ■ S ■ R ■
 ■ E ■ B ■ ■ ■ ■ Z U S E
 ■ S O L ■ ■ ■ ■ D R A N
 A T U E ■ ■ ■ ■ ■ B A
 ■ ■ ■ ■ I ■ ■ ■ ■ T O D
 ■ H U B ■ ■ ■ ■ ■ A T E
 ■ K O R E A ■ ■ ■ I P E ■ ■ ■ R A ■
 ■ L I ■ D R E S S I N G ■ E G O
 ■ A M M E ■ K A I ■ T A R N E N

6	3	9	7	8	4	5	2	1
4	8	2	5	6	1	7	9	3
7	5	1	9	3	2	8	4	6
2	9	5	4	1	3	6	7	8
8	7	4	6	5	9	3	1	2
1	6	3	8	2	7	9	5	4
5	2	6	1	9	8	4	3	7
3	4	8	2	7	5	1	6	9
9	1	7	3	4	6	2	8	5

RADSPORT
Auflösung November 2015

Auflösung November 2015

8	6							
	5	3		9			7	2
		4				6		1
4		9			2	8	1	
		1	4	8	3	2		
	8	5	9			3		6
7		8				1		
3	4			1		9	2	
							3	8

METROPOL JOURNAL

Unser Medienhaus in der Metropolregion Rhein-Neckar ist ein Verlag für Print- und Onlineprodukte. Unser Portfolio umfasst neben den Zeitungen / Journalen, Einlegern, Gutscheinen, Print- und Druckerzeugnissen, Webhosting auch eine tagesaktuelle Online-Zeitung.

Verkaufstalente (m/w) für den Bereich Onlinemarketing

Wir expandieren und suchen für den Bereich Metropol Region Rhein-Neckar (Mannheim, Ludwigshafen, Heidelberg) motivierte Verkaufstalente für den Bereich Onlinemarketing

- Sie arbeiten in einem aufstrebenden, expandierenden Verlag mit einem motivierten, lockeren Team.
- Sie sind zuständig für die aktive Neukundenakquise im Onlinebereich, haben Erfahrung mit Internet und Spaß am Verkauf am Telefon, besitzen Überzeugungskraft und sind selbstständiges Arbeiten gewöhnt.
- Sie haben Spaß am Umgang mit Menschen, beraten lieber am Telefon und haben keine Angst vor Neukundenwerbung?

Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail an: info@metropoljournal.com

METROPOLJOURNAL Rhein-Neckar
 Poststraße 21, 68309 Mannheim
 Telefon 0621 / 72 73 94 90
 www.metropoljournal.com

Mehr unter:
www.metropoljournal.com/Karriere



Veranstaltungen

METROPOL REGION

Weitere Informationen unter: www.metropoljournal.com

M&M Soundlight Tel: 06202 - 4092296
E-Mail: soundlight@email.de
www.facebook.com/MMSoundlight
Matthias Mumm
• Vermietung von Event- und DJ-Equipment
• Mobiler DJ

22.12.2015	18:00 Hänsel und Gretel Heidelberg Theater und Orchester Heidelberg
23.12.2015	11:00 Pettersson & Findus Mannheim Casablanca Kindertheater
23.12.2015	17:00 Zauberflöte für Jung & Alt Mannheim Rosengarten
23.12.2015	13:00 Budenzauber Mannheim Casablanca Kindertheater
23.12.2015	14:30 Frau Holle Mannheim Casablanca Kindertheater
23.12.2015	19:30 Grey Black & Blond Mannheim Capitol
23.12.2015	20:00 Ami goes Home Heidelberg zwinger1 und zwinger 3
23.12.2015	20:30 Music Monks - Sseed Tribute Projekt Heppenheim Musiktheater Rex
23.12.2015	22:00 2.bigFM Partynight Speyer Stadthalle
23.12.2015	20:30 Wintershow 2015 - Eiskönigin und Traumfänger Bensheim Variété Theater Pegasus
25.12.2015	19:00 African Angels Cape Town Opera Chorus Mannheim Rosengarten
25.12.-26.12.	19:00 90'S LIVE! 2DAYS FESTIVAL! Mannheim Alte Seilerei
26.12.2015	16 & 20:30 Wintershow 2015 - Eiskönigin und Traumfänger Bensheim Variété Theater Pegasus
26.12.-27.12.	20:00 Christian Chako Habekost Mannheim Capitol
26.12.2015	17:15 HBL: Rhein-Neckar Löwen vs. SC Magdeburg Mannheim SAP Arena
26.12.2015	20:00 Russisches Nationalballett - Schwanensee Mannheim Rosengarten
26.12.2015	20:30 Night Fever - The very best of the Bee Gees! Schwetzingen Alte Wollfabrik
26.12.2015	20:30 JUST PiNK - Europas beste Pink Tribute Show Heppenheim Musiktheater Rex
26.12.2015	20:00 Bergsträßer Jazzfestival Bensheim Parktheater
27.12.2015	11:00 Schneewittchen - das Musical Neustadt a. d. W. Saalbau
27.12.2015	18:00 Achtung Deutsch! Mannheim Oststadt Theater
27.12.2015	20:00 Dinner for one ... wie alles begann Mannheim Schatzkistl
27.12.2015	16:00 Wintershow 2015 - Eiskönigin und Traumfänger Bensheim Variété Theater Pegasus
27.12.2015	15:00 Russisches Nationalballett - Märchenball Mannheim Rosengarten
27.12.2015	20:00 Russisches Nationalballett - Nussknacker Mannheim Rosengarten
27.12.2015	21:00 PHIL - Best of Phil Collins & Genesis Schwetzingen Alte Wollfabrik
27.12.2015	20:30 Simon & Garfunkel Revival Band Bensheim Parktheater
28.12.2015	19:30 Cool Breeze XMAS Special Wiesloch Palatin Kongress- und Kulturzentrum
28.12.2015	21:00 Dhalia's Lane Heidelberg Karlstorbahnhof e.V.
28.12.2015	16:00 Die kleine Meerjungfrau Frankenthal Congressforum Frankenthal
28.12.2015	20:00 Here comes the Sun again Mannheim Capitol
28.12.2015	19:00 THOMAS GODOJ LIVE MIT BAND Mannheim Alte Seilerei
29.12.2015	20:00 The 12 Tenors Weinheim Stadthalle
29.12.2015	20:00 I Want It All Mannheim Capitol
29.12.-31.12.	20:00 & 19:00 Ballet Revolución Mannheim Rosengarten
29.12.2015	20:30 HOT STUFF - Die Disco- und Partyband Nr. 1 Heppenheim Musiktheater Rex
29.12.2015	21:00 Mambo Kurt Weinheim Cafe Central
30.12.2015	20:00 Erika Stucky Mannheim Alte Feuerwache
30.12.2015	20:00 Heldenzeit Mannheim Capitol
30.12.2015	14:00 & 17:00 BIBI BLOCKSBERG Mannheim Rosengarten
31.12.2015	16:00 Landeier - Bauern suchen Frauen Mannheim Oststadt Theater
31.12.2015	21:00 Silvesterparty 2015 Mannheim Capitol
31.12.2015	21:00 Silvesterparty Schwetzingen 2016-Fremdveranstaltung Schwetzingen Alte Wollfabrik
31.12.2015	21:30 Silvesterparty im REX mit DJ Michael Herd Heppenheim Musiktheater Rex
31.12.2015	18:30 Ich schmecke was, was du nicht schmeckst Mannheim theater oliv

31.12.2015	22:00 Silvester 2015 - Maskenball der Sinne Heidelberg Halle 02
01.01.2016	15:00 Festliches Neujahrskonzert Speyer Dom zu Speyer
01.01.2016	18:00 DAS! Neujahrskonzert-Variété Symphonique Frankenthal Congressforum Frankenthal
02.01.2016	19:00 SUICIDE COMMANDO Mannheim Alte Seilerei
02.01.2016	20:00 The Sound of Classic Motown Mannheim Rosengarten
03.01.2016	20:00 Falco Mannheim Capitol
06.01.2016	18:30 TurnGala 2016 Mannheim SAP Arena
06.01.2016	15:00 Die Schneekönigin Mannheim Capitol
07.01.2016	19:30 The Voice of Germany - live in Concert Mannheim SAP Arena
07.01.2016	20:00 Urban Priol - TILT - 2015 Mannheim Rosengarten
08.01.2016	20:30 Jessy Martens & Band Heppenheim Musiktheater Rex
08.01.2016	20:00 GAELFORCE DANCE Mannheim Rosengarten
08.01.2016	13:00 & 16:00 BIBI BLOCKSBERG Darmstadt DARMSTADTIUM
08.01.2016	20:00 Café del Mundo Mannheim Capitol
08.01.2016	19:30 DEL: Adler Mannheim vs. Iserlohn Roosters Mannheim SAP Arena
09.01.2016	20:00 All4Music Mannheim Capitol
09.01.2016	20:30 Nursery Cryme Heppenheim Musiktheater Rex
10.01.2016	20:00 Hans Klok in "The New Houdini" Mannheim Rosengarten
12.01.2016	20:00 Der kleine Prinz - Das Musical Mannheim Rosengarten
13.01.2016	20:00 PRO ARTE REIHE: PUCCINI-GALA MIT JONAS KAUFMANN Mannheim Rosengarten
14.01.2016	20:00 Pro Arte Reihe: Sonderkonzert The Philharmonics Mannheim Rosengarten
14.01.2016	19:00 WISHBONE ASH Mannheim Alte Seilerei
14.01.2016	20:00 Eure Mütter Mannheim Capitol
15.01.2016	20:30 HAMBURG BLUES BAND feat. Maggie Bell & Krissy Matthews Heppenheim Musiktheater Rex
15.01.2016	20:00 Thorsten Havener Mannheim Capitol
16.01.2016	21:00 K.U.L.T. DJ's Tom & Def Heppenheim Musiktheater Rex
16.01.2016	18:00 Gesprächsprobe mit den Mannheimer Philharmonikern Mannheim Rosengarten
16.01.2016	19:00 Luca Turilli's Rhapsody Mannheim Alte Seilerei
17.01.2016	19:00 Mannheimer Philharmoniker - Sinfoniekonzert mit Olga Zado Mannheim Rosengarten
17.01.2016	20:00 Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz Mannheim Capitol
17.01.2016	17:45 DEL: Adler Mannheim vs. Eisbären Berlin Mannheim SAP Arena
18.01.-19.01.	20:00 4. Akademie Konzert: Lied der Nacht Mannheim Rosengarten
19.01.2016	20:00 Reinhold Messner - Überleben Ludwigshafen Pfalzbau
21.01.-24.01.	Holiday on Ice - Believe Mannheim SAP Arena
21.01.2016	20:00 DIETER NUHR „Nur Nuhr“ Mannheim Rosengarten
21.01.2016	20:00 Life is like a Song Mannheim Capitol
22.01.2016	20:00 Wiener Blut Mannheim Rosengarten
22.01.2016	20:00 MICHAEL MITTERMEIER „WILD“ Mannheim Rosengarten
22.01.2016	20:30 Mariuzz - Westernhagen Double & Tribute Show Schwetzingen Alte Wollfabrik
22.01.2016	20:00 CAVEQUEEN Mannheim Capitol
23.01.2016	Willy Astor - REIM TIME Mannheim Capitol
23.01.2016	21:00 "Touch the 90s" Heppenheim Musiktheater Rex
25.01.2016	20:00 Hans Söllner Mannheim Capitol
25.01.2016	20:00 Sascha im Quadrat Mannheim Casino
26.01.2016	19:30 DEL: Adler Mannheim vs. Straubing Tigers Mannheim SAP Arena
26.01.2016	20:00 Kevin Erdel Mannheim Casino
28.01.2016	19:00 MEGAHERZ Mannheim Alte Seilerei
28.01.2016	20:30 LETS BURLESQUE! Heppenheim Musiktheater Rex
29.01.2016	20:00 René Marik Mannheim Capitol
29.01.2016	19:30 DEL: Adler Mannheim vs. EHC Red Bull München Mannheim SAP Arena
29.01.2016	20:30 REBEL MONSTER Heppenheim Musiktheater Rex
30.01.2016	19:00 KOLLEGAH Mannheim Maimarktclub
30.01.-01.02.	20:00 & 19:00 Bülent Ceylan Mannheim Capitol
31.01.2016	Fröhlich Pfalz Prunksitzung Mannheim Rosengarten
31.01.2016	19:30 SWR Sinfonieorchester Baden-Baden und Freiburg Mannheim Rosengarten
01.02.2016	14:11 Fröhlich Pfalz Seniorenitzung Mannheim Rosengarten
01.02.2016	Deichkind Mannheim Maimarkthalle
01.02.2016	20:00 Bülent Ceylan Mannheim Capitol
02.02.2016	20:00 Pro Arte Reihe: Wiener Symphoniker Hilary Hahn Mannheim Rosengarten
04.02.2016	19:00 B-TIGHT Mannheim Alte Seilerei
05.02.2016	20:00 Chinesischer Nationalcircus Mannheim Rosengarten
07.02.2016	19:00 PLEASE MADAME Mannheim Alte Seilerei
07.02.2016	14:30 DEL: Adler Mannheim vs. Augsburger Panther Mannheim SAP Arena
09.02.2016	20:00 ZAZ (F) Mannheim Rosengarten

Mannheim SAP Arena



The Voice of Germany
07.01.2016

Mannheim Rosengarten



Hans Klok
10.01.2016

Mannheim Rosengarten



Michael Mittermeier
22.01.2016

Mannheim Capitol



Bülent Ceylan
01.02.2016

Mannheim SAP Arena



Mario Barth
14.02.2016

Mannheim Capitol



Hair
14.02.2016

Mannheim SAP Arena



EHRlich BROTHERS
12.03.2016



Weitere Informationen unter: www.metropoljournal.com

12.02.2016	20:00 Matze Knop Mannheim Capitol
12.02.2016	19:00 WWE Road to Wrestlemania Tour Mannheim SAP Arena
13.02.2016	20:00 Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz Mannheim Rosengarten
13.02.2016	20:00 CELTIC WOMAN mit neuem Album "Destiny" – Special Guest: Oonagh Mannheim Rosengarten
14.02.2016	18:00 Mario Barth - Zusatzshow Mannheim SAP Arena
14.02.2016	19:00 HAIR Mannheim Capitol
14.02.2016	20:00 Sissi. Das Musical über Liebe, Macht & Leidenschaft Mannheim Rosengarten
15.02.2016	20:00 Sascha im Quadrat Mannheim Casino
15.02.-16.02.	20:00 S. Akademie Konzert: Rapsodie Espagnole Mannheim Rosengarten
18.02.-20.02.	Jobs for Future - Messe für Arbeitsplätze, Aus- und Weiterbildung Mannheim Maimarkthalle
18.02.2016	20:00 Ingo Appelt Mannheim Capitol
18.02.2016	20:00 ELVIS – Das Musical Mannheim Rosengarten
19.02.2016	20:00 Lars Reichow Mannheim Capitol
20.02.2016	20:00 Bene Reinisch Mannheim Casino
20.02.2016	20:00 Eisige Welten - Live in Concert Mannheim SAP Arena
20.02.2016	20:00 Florian Schroeder Mannheim Capitol
20.02.2016	20:30 Unforgettable: A Tribute to Whitney Housto Schwetzingen/Alte Wollfabrik
21.02.2016	20:00 singout GOSPEL Mannheim 2016 Mannheim Rosengarten
21.02.2016	20:00 GlasBlasSing Quintett Mannheim Capitol
21.02.2016	15:30 KONRAD STÖCKEL Mannheim Alte Seilerei
21.02.2016	14:30 DEL: Adler Mannheim vs. Krefeld Pinguine Mannheim SAP Arena
22.02.2016	20:00 Bernd Nauwartat trifft... Mannheim Casino
25.02.2016	20:00 Der Tod Mannheim Capitol
26.02.2016	19:30 DEL: Adler Mannheim vs. Düsseldorfer EG Mannheim SAP Arena
26.02.2016	20:30 JUST PiNK - die erfolgreichste Coverband in Europa! Schwetzingen/Alte Wollfabrik
27.02.2016	20:00 Rosemie Warth - "Sonst nix..." Schwetzingen/Alte Wollfabrik
27.02.2016	20:00 Joy Fleming & Band Mannheim Capitol
28.02.2016	13:00 Volleyball-Pokalendspiele der Frauen und Männer Mannheim SAP Arena
28.02.2016	19:00 Achim Sam Mannheim Capitol
28.02.2016	20:00 Ida Gard Mannheim Capitol
28.02.2016	19:00 LUKE MOCKRIDGE „I'm Lucky, I'm Luke!“ Mannheim Rosengarten
28.02.2016	20:00 Pro Arte Reihe: Niederländisches Kammerorchester Mannheim Rosengarten
29.02.2016	20:00 BOSSE Mannheim Capitol
29.02.2016	20:00 all you need is love! – Das Beatles-Musical Mannheim Rosengarten
03.03.2016	19:00 INGO OSCHMANN Mannheim Alte Seilerei
05.03.2016	19:00 LÁME IMMORTELLE Mannheim Alte Seilerei
10.03.2016	19:00 VEGA & BOSCA - "Alte Liebe rostet nicht" Tour 2016 Mannheim Alte Seilerei
11.03.2016	19:00 ERNST HUTTER & DIE EGERLÄNDER MUSIKANTEN Mannheim Alte Seilerei
12.03.2016	EHRlich BROTHERS „MAGIE – Träume erleben“ Mannheim SAP Arena

STAGE ENTERTAINMENT TOURING PRODUCTIONS PRÄSENTIERT

Holiday on Ice

Believe

MIT LIVE-MUSIK VON NICA & JOE!

21.-24.01.2016
SAP ARENA MANNHEIM

Regie und Choreografie: Christopher Dean

Tickets ab 29,90 €* · 14,95 €* Festpreis für Kinder**

www.holidayonice.de · 0 18 05 / 44 14

14 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz, max. 42 Ct./Min. aus dem Mobilfunknetz.

* Ticketpreise inkl. Gebühren, zzgl. 4,90 € Versand- bzw. 2,90 € Hinterlegungspauschale pro Auftrag.
** Kinder bis einschließlich 15 Jahre, von Mo. bis Fr., am Wochenende und an gesetzl. Feiertagen 50%.

HOLIDAY ON ICE – BELIEVE

Die Geschichte einer Liebe, die alle Grenzen überwindet!



Foto: C. Dean Regisseur/Choreograf

DIE GESCHICHTE EINER LIEBE, DIE ALLE GRENZEN ÜBERWINDET!

Das geht unter die Haut: Die neue HOLIDAY ON ICE-Show BELIEVE zeigt eine moderne Romeo und Julia-Inszenierung über Sehnsucht, Verlangen, Eifersucht und die einzig wahre Liebe. Erstmals in einer Show erzählt HOLIDAY ON ICE eine Geschichte, deren Inhalt von Anfang bis Ende auf dem Eis umgesetzt wird. Die fesselnde Story einer verbotenen Liebe zweier Menschen aus verschiedenen Welten zieht das Publikum von der ersten bis zur letzten Szene in seinen Bann. Anders als in Shakespeares Tragödie findet der Zuschauer in dieser Version aber sein

Happy End. Durch den Einsatz innovativer Licht- und Soundeffekte wird das Publikum akustisch und visuell in zwei Welten entführt: Die industrielle von Maschinerien geprägte Unterwelt trifft auf eine pulsierende Welt voller Glanz und Glamour. Die Unterschiede beider Dimensionen bestechen durch ausdrucksvolle Kostüme in unvergesslicher Kulisse und verheißen einen emotionalen Kampf voller packender Momente und Hindernisse auf der Suche nach den ganz großen Gefühlen.

MUSIKALISCHES HIGHLIGHT
Musikalisch wird die Liebesgeschichte von dem Gesangsduo NICA & JOE untermalt. Diese beiden Vollblutmusiker, u. a. bekannt aus der

Casting-Show „X Factor“, passen perfekt in das künstlerische Konzept von HOLIDAY ON ICE.

Mit neuen und exklusiv für BELIEVE produzierten Songs werden Nica & Joe alle Vorstellungen live begleiten. Die einzigartige Symbiose aus Klassik und Popmusik und die herausragenden Stimmen des Duos begeistern die Zuschauer und werden auch Ihr Herz berühren!

KREATIVER KOPF
Für BELIEVE konnte Eistanz-Legende CHRISTOPHER DEAN als Regisseur und Choreograf gewonnen werden. Der siebenfache britische Champion und vierfache Europameister gewann viermal in Folge 1981 bis 1984 die WM-Goldmedaille. Sei-

ne Karriere krönte Christopher Dean 1984, als er und seine Tanzpartnerin Jayne Torvill bei den Olympischen Winterspielen in Sarajevo mit ihrer Kür zum „Boléro“ Olympiasieger im Eistanz wurden.

DIESE STIMME VERZAUBERT
SYLVIE MEIS, die deutschlandweit bekannte Moderatorin von TV-Formaten wie „Let's Dance“ oder „Das Supertalent“, spielt eine besondere Rolle in der neuen Show BELIEVE. Ihre bezaubernde Stimme ist Teil dieser weltberühmten Show und gibt jeder Vorstellung einen ganz besonders charmanten Rahmen. „Ich bin schon unglaublich gespannt auf HOLIDAY ON ICE und freue mich auf alles, was kommt“, so die Niederländerin.



Verlosungen

Gewinnen Sie mit uns exklusiv tolle Preise!



CHINESISCHER NATIONALCIRCUS – CHINATOWN

2 x 2 CHINESISCHER NATIONALCIRCUS in Mannheim zu gewinnen

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605252
Anrufschluss 31.01.2016 23:59 Uhr

CHINESISCHER NATIONALCIRCUS – CHINATOWN

Begleitet von dem circensischen Mittel des Staunens führt die neue Show des CHINESISCHEN NATIONALCIRCUS den Betrachter in eine der vielen weltweit verbreiteten Enklaven chinesischen Lebens. Die wohl besten Artisten der Welt trotzen wieder einmal den Gesetzen der Schwerkraft und überwinden die Grenzen menschlicher Anatomie. So gelingt es ihnen, sowohl ureigene Besonderheiten der Chinesischen Kultur zu zeigen als auch die spannenden Begegnungen mit der Fülle fremder Einflüsse szenisch darzustellen.

Lösungswort: **CHINESISCHER NATIONALCIRCUS am 05.02.2016 - 20:00 Uhr im Rosengarten Mannheim**

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Michael Mittermeier

1 x 2 Tickets für MICHAEL MITTERMEIER in Mannheim zu gewinnen

Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605255
Anrufschluss 17.01.2016 23:59 Uhr

„WILD“ (Try Out)

Wie kriegt man die Welt in den Griff? Oder noch wichtiger: Wie kriegt man sich selbst in den Griff, wenn die Welt sich nicht mehr im Griff hat? Gesetzlos, gerissen, genial! Der Vorkämpfer der deutschen Stand Up Comedy hat diesmal mehr als eine Überlebensstrategie im Gepäck für unsere Zivilisation, die unaufhaltsam verwildert. Ungezähmt und unerbittlich jagt Mittermeier mit Pfeil und Bogen jene Mammut, die sich als Hasen tarnen. Ob Weltentdecker, Wikinger oder wilde Bajuwaren. Es ist Freizeit - der Mittermeier läuft ohne Leine rum, und er will nicht nur spielen...

Lösungswort: **MICHAEL MITTERMEIER am 22.01.2016 Mannheim Rosengarten 20:00 Uhr**

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

MITMACHEN & GEWINNEN

Holiday on Ice – Believe

5 x 2 Holiday on Ice in Mannheim zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609522
Anrufschluss 17.01.2016 23:59 Uhr

Holiday on Ice – Believe

Die Geschichte einer Liebe, die alle Grenzen überwindet! Das geht unter die Haut: Die neue Holiday on Ice -Show Believe zeigt eine moderne Romeo und Julia-Inszenierung über Sehnsucht, Verlangen, Eifersucht und die einzig wahre Liebe. Erstmals in einer Show erzählt Holiday on Ice eine Geschichte, deren Inhalt von Anfang bis Ende auf dem Eis umgesetzt wird. Die fesselnde Story einer verbotenen Liebe zweier Menschen aus verschiedenen Welten zieht das Publikum von der ersten bis zur letzten Szene in seinen Bann.

Lösungswort: **Holiday on Ice am 24.01.2016 - 16:30 Uhr in der SAP Arena Mannheim**

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Ehrlich Brothers

1 x 2 Tickets für Ehrlich Brothers in Mannheim zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605258
Anrufschluss 06.03.2016 23:59 Uhr

Die Ehrlich Brothers verzaubern Deutschland: Erfolgstournee „Magie – Träume erleben“ geht weiter!

Was früher der Hase aus dem Zylinder war, ist heute die schwergewichtige Harley, mit der die Ehrlich Brothers aus einem überdimensionalen iPad donnern. Mit ihrer sensationellen Show haben Andreas und Chris Ehrlich die Zauberei in ein neues Zeitalter geführt und generationsübergreifend für Furore gesorgt. Mehr als 500.000 begeisterte Fans haben das atemberaubende Spektakel „Magie – Träume erleben“ bereits erlebt. Bei der perfekten Mischung aus aufwändigen Illusionen, liebevoll inszenierten Kunststücken, Witz und Charme überträgt sich der Spaß an der Zauberei mühelos auf die Zuschauer von 6 bis 99. Aufgrund des Riesenerfolges sind jetzt zahlreiche Zusatztermine in den Vorverkauf

Lösungswort: **Ehrlich Brothers am 12.03.2016 Mannheim SAP Arena 20:00 Uhr**

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Jeder Anruf zählt**

Weitere Informationen unter: www.metropoljournal.com

3 x 2 Tickets für **Michl Müller** in Wiesloch zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605254 (Anrufschluss 03.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **Michl Müller am 08.01.2016 im Palatin Wiesloch 20:00 Uhr**

2 x 2 Tickets für **„Der kleiner Prinz – Das Musical“** in Mannheim zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609521 (Anrufschluss 10.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **„Der kleiner Prinz – Das Musical“ am 12.01.2016 im Rosengarten Mannheim 20:00 Uhr**

3 x 2 Tickets für **THORSTEN HAVENER** in Mannheim zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605251 (Anrufschluss 10.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **THORSTEN HAVENER am 15.01.2016 im Capitol Mannheim 20:00 Uhr**

10 x 2 Tickets für **Rhein-Neckar Kunst & Kreativ Markt** zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605250 (Anrufschluss 10.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **Kunst und Kreativ Markt Heddeshaim am 16-17.01.2016**

2 x 2 Tickets für **„Das Phantom der Oper“** in Mannheim zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 609520 (Anrufschluss 17.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **Das Phantom der Oper am 20.01.2016 - 20:00 Uhr im Rosengarten Mannheim**

2 x 2 Tickets für **Johann Strauß-Operette - Wiener Blut** zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605253 (Anrufschluss 17.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **Johann Strauß-Operette - Wiener Blut am 22.01.2016 - 20:00 Uhr im Rosengarten Mannheim**

2 x 2 Tickets für **den 4. RHEIN-NECKAR GENUSS Markt** zu gewinnen
Gewinn-Telefon-Rufnummer * 01379 - 605259 (Anrufschluss 24.01.2016 23:59 Uhr)
Lösungswort: **4. RHEIN-NECKAR GENUSS Markt Mannheim am 30-31.01.2016**

*0,50€/Anruf aus dem Festnetz; ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz

Teilnahmebedingungen: Die Gewinner werden unter Aufsicht in der Redaktion elektronisch gezogen, schriftlich oder telefonisch benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe des MetropolJournal veröffentlicht. Die Daten werden ausschließlich zur Gewinnabwicklung gespeichert und dem Sponsor übermittelt. Die einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen werden eingehalten. Teilnehmer unter 18 Jahren und Mitarbeiter der MetropolJournal Unternehmensgruppe sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Kein Kaufzwang, keine Barauszahlung. Gewinne nur in der Redaktion abzuholen. ** Mehrfachanrufe erhöhen Ihre Gewinnchance. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

HEIDELBERG BIENENSTOCK

EROS CENTER

NEUERÖFFNET!

30 Girls warten auf Dich!



EPPELHEIMER STR. 34 | 69115 HEIDELBERG | ☎ 06221 - 8 900 300

BIENENSTOCK-HEIDELBERG.DE

Rekordsaison:

Palazzo verlängert bis 6. März



(red) Knapp 40.000 verkaufte Tickets sind für die beiden Palazzo Geschäftsführer Gregor Spachmann und Rolf Balschbach Anlass, einem großartigen Publikum zu danken und die Vorstellungen im Spiegelpalast beim Mannheimer Planetarium bis zum 6. März zu verlängern. Damit avanciert die aktuelle Saison zur erfolgreichsten Spielzeit in der 17-jährigen Erfolgsgeschichte des Radio Regenbogen Harald Wohlfahrt Palazzo.

„Wir reagieren mit der Verlängerung auf die unverändert hohe Nachfrage und möchten damit allen Menschen in der Metropolregion die Gelegenheit geben, einen unvergesslichen Abend zu erleben oder mittels unserer Weihnachtsgutscheine zu verschenken“, erklärt Gregor Spachmann und Rolf

Balschbach fügt hinzu: „Alle Vorstellungen bis Ende Februar sind größtenteils ausverkauft und es zeichnet sich ab, dass wir mit dieser Saison einen Besucherrekord brechen. Wir sind gespannt und würden uns freuen, erstmals den 50.000 Besucher in nur einer Saison begrüßen zu dürfen.“

Tickets für Show und Menü sind ab 99 € unter der Hotline 01805 - 60 90 30 und an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich.

Infos und Buchung unter www.palazzo-mannheim.de. Die Show beginnt um 19.30 Uhr, Einlass ab 18.30 Uhr. An Sonn- und Feiertagen beginnt die Show bereits um 18.00 Uhr, Einlass ab 17.00 Uhr. Montags, am 24.12.15 und 1.1.16 ist spielfrei.

www.metropoljournal.com
verbindet Regionales & Lokales

Gustav Beck Tel.: 0621-72739490

Worms:

„Wormser Eiszeit GbR“ neues Mitglied



Foto: v.l.n.r. 1. Vorsitzender Stadtmarketing Nibelungenstadt Worms e.V. Helmut Emler, Gisela Lehmann-Weeber von der Wormser Eiszeit GbR, Geschäftsführer Stadtmarketing Nibelungenstadt Worms e.V. Kai Hornuf

(red) Die Eisbahn auf dem Marktplatz bereichert als tolle Attraktion für Jung und Alt die Aufenthaltsqualität in Worms. Neben den Kufenflit-

zern können die Besucher unserer Stadt im Hüttendorf auch Süßigkeiten, Bratwürste und natürlich Glühwein gegen die Kälte bekommen.

So freut sich das Stadtmarketing Nibelungenstadt Worms e.V., dass nach kurzer Pause mit der Familie Lehmann ein neuer engagierter Betreiber der Eisbahn gefunden werden konnte. Schon im ersten Jahr ist der Besitzer Teil des Stadtmarketingvereins geworden und so entschloss sich der Verein seinen traditionellen Besuch des Weihnachtsmarkts dieses Jahr im ersten Stock der Bärenhütte zu zelebrieren.

Der erste Vorsitzende Helmut Emler und Geschäftsführer Kai Hornuf überreichten Frau Gisela Lehmann-Weeber zum Start der Mitgliedschaft einen Wormser Schokoladen-Drachen. Natürlich wurde passend zur Eisbahn ein weißer Drachen ausgewählt.

Die gemütliche Runde des Stadtmarketingvereins tauschte sich in der Hütte, die sich hervorragend für Betriebsfeiern oder Geburtstagsfeiern eignet, ausgiebig aus und lies das zu Ende gehende Jahr Revue passieren.

FÜR SIE HIER VOR ORT
Ihr Mannheimer Bestattungsfachbetrieb



**BESTATTUNGSHAUS
ZELLER**

Erledigung aller Formalitäten und Amtswege auf allen Mannheimer Friedhöfen tätig

Tag und Nacht dienstbereit auf allen Mannheimer Friedhöfen

Auf Wunsch Hausbesuche

Erd- od. Feuerbestattung

ab € 890,- (zzgl. amlt. u. Friedhofsgebühren)

Bestattungsvorsorge • Sterbegeldversicherung bis zum 85. Lebensjahr

Waldstraße/Ecke Waldpforte

Mannheim ☎ 0621/7 48 23 26

Käfertaler Wald

75% weniger CO₂

 **Stadtbahn**
Mannheim Nord
Mannheim rückt zusammen

www.stadtbahn-mannheim-nord.de

Schloss

